



Dans le vent

Voir page 8

Ce que tout électeur devrait savoir

par Guy Fournier
Perspectives

LION

34 ans, 5 pi. 7 po., 150 livres



JEAN LESAGE
Parti libéral



GÉMEAUX

54 ans, 5 pi. 11 po., environ 185 livres.

Cheveux blonds. Yeux très bleus.

Né à Montréal de Xavéri Lesage, de Louiseville, et Cécile Côté, du Bic.

COEUR

Il a épousé Corinne Lagarde il y a 28 ans. Ils ont quatre enfants: Jules, 24 ans, René, 22 ans, Marie, 20 ans, et Raymond, 11 ans.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume beaucoup, surtout des cigarrillos. Il préférerait le gin. Il dort six heures par nuit, récupère très vite et se lève très tôt. Gagne \$40 000 par an.

VIE SOCIALE

Il habite rue de Bougainville, à Québec. C'est un fervent du hockey, pratique le golf, la natation et la marche, joue au bridge, parle anglais et conduit une Pontiac parisienne.

SANTÉ

Examen médical tous les deux ans à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal: son état de santé est excellent.

GRANDES ÉPOQUES

Jardin d'enfants à Saint-Enfant-Jésus de Montréal, études classiques au séminaire de Québec. Droit à l'université Laval. Admis au Barreau le 10 juillet 1934. Pendant ses études, il fut aide arpenteur et agent d'assurances.

Député de Montmagny-l'Islet à Ottawa de 1945 à 1958, ministre des Ressources et du Développement économique et ministre du Nord canadien et des Ressources nationales. Elu chef du parti libéral du Québec en 1958. Premier ministre en 1960. Ministre des Affaires fédérales-provinciales et ministre des Finances.

MENUS

Tarte au sucre, poisson. C'est une bonne fourchette.

STYLE

Sobre dans des tons de bleu ou gris fer. Manteau de chat sauvage par les grands froids d'hiver.

LECTURES

Mémoires.

MUSIQUE

Classique.

CLIMAT FAVORABLE

La mer en Floride.

IL COLLECTIONNE: prix de mathématiques, doctorats honorifiques, médaille de l'Académie française et autres titres. Choisi le plus bel homme du Canada français en 1966.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Johnny Halliday, John Wayne et Agnès Varda.



DANIEL JOHNSON
Union nationale



BÉLIER

51 ans, 5 pi. 8 po., 158 livres.

Cheveux châtain clair. Yeux gris chat, parfois bleus.

Né à Danville de Francis Johnson, assureur, et de Marie Daniel.

COEUR

Il a épousé Reine Gagné il y a 23 ans. Elle lui a donné quatre enfants: Daniel, 21 ans, Pierre-Marc, 19 ans, Diane, 16 ans, et Marie, 12 ans.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume des cigarettes à la chaîne et noie son scotch, dort cinq heures par nuit, se lève chaque matin à 7 h 30. Il gagne \$33 000 par an comme chef de l'Opposition. N'aime pas la solitude.

VIE SOCIALE

Il habite Saint-Pie de Bagot et le no 4439 de l'avenue Oxford, à Montréal. Il parle anglais couramment, conduit une Chrysler. Plus jeune, il était excellent danseur et bon joueur de tennis. Il adore hockey et golf. Aime jouer au bridge durant les soirées d'hiver.

SANTÉ

Un régime alimentaire rigoureux lui a permis de guérir de douloureux ulcères d'estomac. Son dernier examen médical fut très encourageant. Il est daltonien.

GRANDES ÉPOQUES

Il a fait ses études primaires à Danville, son cours classique au séminaire de Saint-Hyacinthe, ses études de Droit à l'université de Montréal et fut admis au Barreau de la Province de Québec, le 2 juillet 1940.

Elu député du comté de Bagot, qu'il représente toujours, le 18 décembre 1946, lors d'une élection partielle. Adjoint parlementaire de Maurice Duplessis dès 1954, nommé vice-président de l'Assemblée législative deux ans plus tard, ministre des Ressources hydrauliques le 30 avril 1958 et chef de l'Union nationale en 1961.

MENUS

Le pot au feu à la canadienne, la cipaille et le filet de boeuf.

STYLE

D'esprit très conservateur, il affectionne les complets bleu marine, noir ou gris fer.

LECTURES

Les biographies.

MUSIQUE

La musique chorale.

CLIMAT FAVORABLE

Le New Jersey.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Charlie Chaplin, Gregory Peck et Marlon Brando.



PIERRE BOURGAULT
Rassemblement pour l'Indépendance nationale



VERSEAU

32 ans, 5 pi. 8½ po., 165 livres.

Cheveux grisonnants. Yeux noirs.

Né à East Angus d'Albert Bourgault, registrateur de Compton, et d'Alice Beaudoin.

COEUR

Célibataire. Rien de précis encore.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume de trois à quatre paquets de cigarettes par jour, boit son scotch nature, dort à peine cinq heures par nuit, de préférence au petit matin. Il gagne \$40 par semaine. Jeune, il rêvait de faire du théâtre, mais devint annonceur, régisseur à Radio-Canada, puis journaliste.

VIE SOCIALE

C'est un danseur émérite. Il aime le hockey, ne sait pas conduire une auto, mais pilote des avions, pratique le karaté lorsque le temps le lui permet. Il partage son temps entre Montréal et Sept-Îles, aime la solitude et déteste "les caves".

SANTÉ

Un examen médical subi il y a deux mois a révélé qu'il peut se permettre encore plusieurs campagnes électorales. Se sent en excellente forme.

GRANDES ÉPOQUES

Il a fait ses études primaires à East Angus et Saint-Lambert, ses études classiques au collège Jean-de-Brébeuf de Montréal. Il fut auditeur libre à l'université de Montréal, puis officier de l'Armée canadienne. Il a beaucoup voyagé.

MENUS

La patte de cochon et la cuisine française.

STYLE

Il aime le bleu. Sobrement contemporain.

LECTURES

Alain, Paul Chamberland, Voltaire, Jacques Ferron, Shakespeare, Norman Mailer, Montesquieu, Eluard et Pirandello.

MUSIQUE

Il a fait du piano durant 12 ans. Aime le jazz, le classique, surtout Bach, Stravinsky. C'est aussi un amateur de musique yé-yé (Claire Lepage, Donald Lautrec), de chansons canadiennes (Gilles Vigneault, Monique Leyrac).

CLIMAT FAVORABLE

La baie des Moutons sur la côte Nord et Londres, en Angleterre.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Galilée, Jules Verne, Simeon, Louis XV, Colette, Manet, lord Byron, Juliette Gréco et Jeanne Moreau.



DOCTEUR RENÉ JUTRAS
Ralliement national



VIERGE

46 ans, 5 pi. 10 po., 180 livres.
Cheveux noirs. Yeux bruns.
Né à Victoriaville d'Euclide Jutras, industriel, et d'Eva Lafond.

COEUR

Il a épousé le docteur Thérèse Martel, de Québec, qui lui a donné 10 enfants en 13 ans: René, 12 ans, Maryse, 11 ans, Michel, 10 ans, Annik, 9 ans, Vincent, 8 ans, Mathilde, 6 ans, Jérôme, 5 ans, Catherine, 4 ans, Jean-Sébastien, 2 ans, Marie-Thérèse, 1 an.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume et boit très peu: un verre de scotch à l'occasion. Dort environ sept heures par nuit, se lève tous les matins à 7 h 30 gagne environ \$15 000 par an, mène une vie modeste en raison de ses nombreuses obligations familiales, déteste l'hypocrisie et le mensonge, pratique la photographie comme passe-temps. Jeune, il rêvait d'être peintre.

VIE SOCIALE

Chef du bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Il regarde occasionnellement le hockey à la télévision, adore la marche, parle anglais, conduit une Chrysler, mais préfère la vieille Mercedes Benz de sa femme. Il habite au no 42 de la rue Potvin, à Victoriaville.

SANTÉ

Son état de santé est maintenant satisfaisant. En mars dernier, il a souffert de violents ulcères d'estomac.

GRANDES ÉPOQUES

Etudes primaires à l'Académie Saint-Louis-de-Gonzague de Victoriaville, classiques au séminaire de Trois-Rivières et de Montréal, deux ans de grand séminaire, faculté de médecine de l'université Laval. Pédiatrie à Waterbury, Detroit et Washington.

MENUS

Filet mignon cuit médium, sucreries.

STYLE

Rien de précis, aime le rouge.

LECTURES

Essais, magazines, histoire.

MUSIQUE

Touche l'orgue, joue du piano. Bach.

CLIMAT FAVORABLE

Le Québec et les Antilles.

IL COLLECTIONNE: les prix de photographie, les tableaux canadiens, les timbres.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Sophia Loren, Maurice Chevalier, Greta Garbo et Jean-Marie Bédard.



LAURENT LEGAULT
Ralliement national



TAUREAU

46 ans, 5 pi. 3 po., 136 livres.
Cheveux châtain. Yeux bleus.
Né à L'Ascension, comté de Labelle.

COEUR

Il a épousé Jacqueline Desfossés, il y a 21 ans, et elle lui a donné cinq enfants: Lucie, 18 ans, Michel, 16 ans, Suzanne, 13 ans, Daniel, 9 ans, et François, 5 ans.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il a cessé de fumer il y a deux ans, mais a repris récemment. De temps à autre, il ingurgite un rye ou un cognac nature, dort généralement sept heures par nuit et se lève de bon matin. De son entreprise, il tire un revenu hebdomadaire de \$125, mais considère qu'il n'est pas très à l'aise. Aurait aimé poursuivre ses études pour devenir médecin comme son adjoint à la chefferie du parti.

VIE SOCIALE

Il exploite à Rouyn, en Abitibi, une entreprise de transport, Legault Transport. Affectionne la chasse et la pêche, conduit une automobile de marque Dodge. La discussion est son passe-temps préféré.

SANTÉ

Il souffre de l'estomac, a la vue faible, mais considère néanmoins son état de santé satisfaisant.

GRANDES ÉPOQUES

Etudes primaires à L'Ascension et à L'Annonciation. Il fut candidat dans la Beauce à l'âge de 23 ans, sous la bannière du Crédit social et candidat du même parti au fédéral, dans le Témiscamingue.

MENUS

Son estomac fragile supporte mal le macaroni, son plat favori.

STYLE

Il aime le brun, mais porte complets bleu marine ou noirs.

LECTURES

Léon Bloy et Jacques Maritain sont ses deux auteurs de chevet.

MUSIQUE

Classique et semi-classique.

CLIMAT FAVORABLE

La province de Québec dans toute son étendue.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Montherlant, Marina Vlady, Elvire Popesco, Arletty.



JEAN-MARIE BÉDARD
Parti socialiste du Québec



VIERGE

49 ans, 5 pi. 7 po., 170 livres.
Yeux et cheveux bruns.
Fils de Ferdinand Bédard, vétérinaire, et de Mary Martin, de Québec.

COEUR

Il a épousé Christiane Vernier, qui lui a donné un fils: Jean-Louis, 8 ans.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume beaucoup, se lève tôt, ne dormant pas plus de cinq à six heures par nuit, boit beaucoup de café, un peu de vin blanc (muscadet). Il gagne \$7 000 par année comme chef syndical, déteste le désordre. Enfant, il rêvait de faire de la politique et songeait déjà à la libération du peuple canadien-français.

VIE SOCIALE

Il habite boulevard Gouin, à Montréal, est représentant régional du Syndicat des Travailleurs du Bois affilié à l'A.F.L.-C.I.O.

Il n'aime aucun sport et n'en pratique aucun, se débrouille très bien en anglais, conduit une Pontiac.

SANTÉ

Il a fait une pleurésie, mais son état de santé est bon.

GRANDES ÉPOQUES

A fait ses études au séminaire de Québec et à l'Académie commerciale de la même ville avant d'entrer à l'université Laval comme auditeur libre à l'enseignement des sciences sociales dispensé par le père Lévesque.

Reporter à l'Événement-Journal, puis au Soleil.

C'est sa première incursion comme candidat dans l'arène politique.

MENUS

Rosbif saignant, cuisine canadienne-française.

STYLE

Sobre; aime le rouge.

LECTURES

Il n'a guère le temps de lire, mais ses auteurs préférés sont: Karl Marx, Engels, Lénine, Léon Bloy, Dostoïevsky, Jean-Paul Sartre, Sean O'Casey et James Connelly. Mgr Félix-Antoine Savard pour son style lyrique.

MUSIQUE

Beethoven et Wagner.

CLIMAT FAVORABLE

Son bureau et son jardin.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Sophia Loren, Maurice Chevalier, Greta Garbo et le Dr René Jutras.



JOHN PATRICK BOYLE
Quebec Conservative Party



TAUREAU

56 ans, 6 pieds, 160 livres.
Cheveux mi-gris, mi-bruns. Yeux bleus.

Né à Montréal de John P. Boyle et de Catherine Kelly.

COEUR

Sa femme Eileen, qu'il a épousée il y a 21 ans, lui a donné quatre enfants: Kevin, 19 ans, Terry, 17 ans, Neil Morris, 15 ans, et Maureen, 9 ans.

STRICTEMENT PERSONNEL

Il fume modérément — environ un paquet par jour —, ne boit que de la bière et se lève tôt, après avoir dormi huit heures, bon an, mal an. Ne craint rien, adore la polémique et ne veut révéler ni son revenu, ni la valeur de ses biens. Enfant, il rêvait de devenir prêtre, mais il a fini courtier en assurances.

VIE SOCIALE

Grand amateur de hockey, le Tricolore est son équipe favorite. Il fait du golf — 100 —, affectionne la natation, parle français avec un fort accent, conduit une Pontiac et ne pratique aucun jeu de société. Il habite à 5360 West Broadway, à Montréal.

SANTÉ

Il est en dangereuse forme physique.

GRANDES ÉPOQUES

Il a fait ses études primaires au St. Leo School de Montréal, ses études secondaires au Loyola College. Exempté du service militaire en raison de son état de santé, il participa quand même activement à l'effort de guerre du pays en tant que civil.

Première incursion dans l'arène politique comme candidat d'un parti.

MENUS

Mange de tout, mais préfère le steak de boeuf, cuit médium.

STYLE

S'habille de façon très sobre, porte des noeuds papillon à l'occasion et la veste sport en toutes circonstances. Pas de tailleur attitré.

LECTURES

Journaux et magazines qu'il dévore à la tonne.

MUSIQUE

Semi-classique pour se détendre, des airs d'opéra quand il est en voix.

CLIMAT FAVORABLE

Ne prend jamais de vacances ailleurs qu'au bord de l'eau.

LES AUTRES GRANDS DE SON SIGNE: Elizabeth II, Fred Astaire, James Mason, Laurent Legault. ◀

Jacques Tati
tourne Playtime

“Ce sera peut-être mon dernier film”



Tati se sent perdu au milieu du monde désincarné du Paris de demain, qui a perdu son originalité et ressemble aux autres grandes villes.

par Monique Valentin

PARIS
MONSIEUR TATISCEFF ne veut voir personne, ni journalistes, ni photographes. Il supporte à peine la présence de ses collaborateurs. Mieux connu sous le nom de Jacques Tati, le metteur en scène et interprète de *Jour de fête*, *les Vacances de Monsieur Hulot* et *Mon Oncle* a ce qu'on appelle un caractère difficile.

Pénétrer dans les studios de Saint-Maurice, dans la banlieue est de Paris, où Tati a implanté le quartier général de son quatrième film, est donc une entreprise assez difficile. Jacques Tati tourne un film qu'il a intitulé *Playtime*, et la présence d'un in-



trus risque de déclencher en lui des colères féroces. Cette nervosité, d'ailleurs, se justifie: *Playtime*, tourné en couleur et en 70 millimètres, coûte deux millions de dollars, dont la moitié dépensée pour la construction de deux gratte-ciel en acier et en verre, qu'une perspective photographique prolonge à l'infini. C'est là qu'est concentré un quartier du Paris de demain. *Playtime* se déroule, du début à la fin, à l'intérieur de ces deux monstrueuses ruches.

Dans le square qui sépare les deux gratte-ciel, Jacques Tati, maigre, long, s'agitte comme une marionnette.

Il répond, l'air mécontent, aux

questions qu'on lui pose, en mâchant les mots, va, vient, discute à voix basse avec un de ses assistants, crie un ordre incompréhensible.

— Pourquoi avez-vous choisi un titre anglais pour votre film?

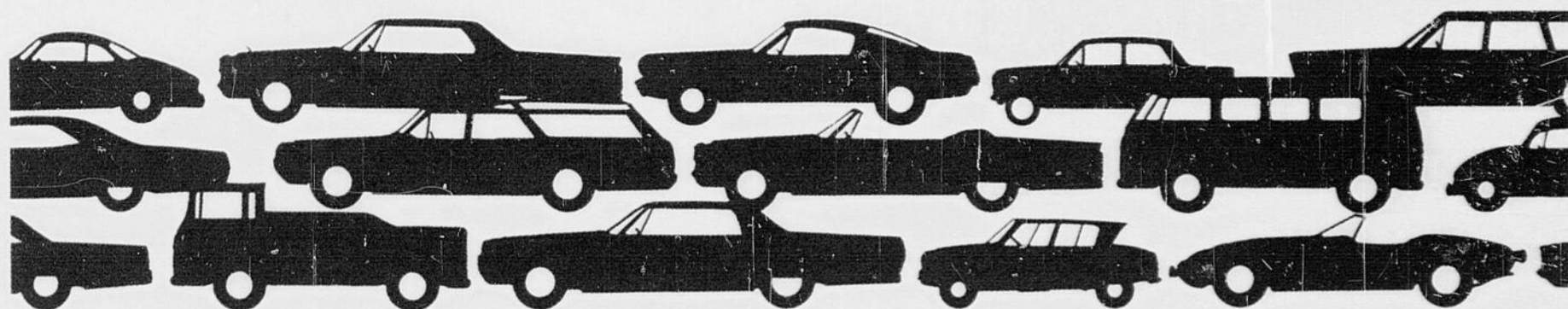
— *Playtime* n'est pas de l'anglais pour moi, c'est un mot d'usage courant. Tout le monde aujourd'hui se sert de mots anglais pour exprimer des faits quotidiens. Ainsi, j'ai décidé d'appeler "playtime" le temps que les gens passent à s'amuser, à se distraire.

— Quelle est l'histoire de *Playtime*?

— Il n'y a pas d'histoire. Il y a un thème. Le Paris d'un

Suite page 6

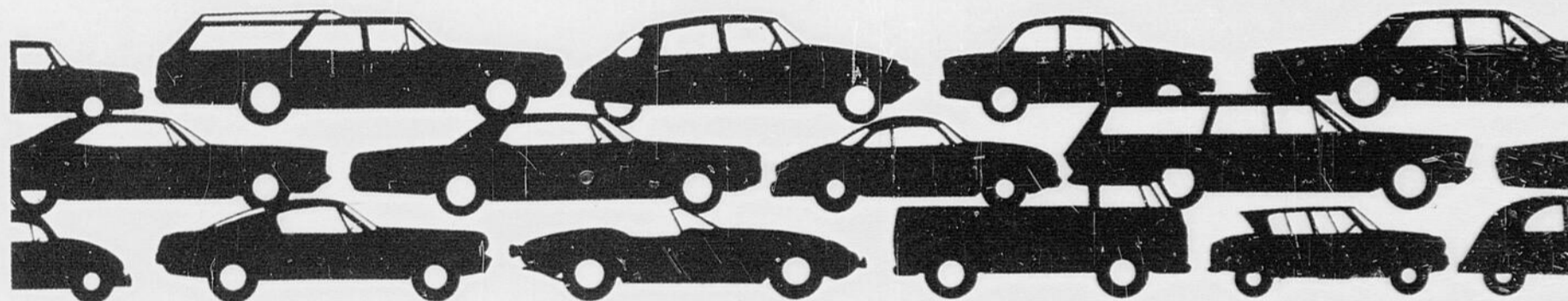
Le réalisateur-comédien avec sa vedette, Barbara Denek, dont c'est le premier film.



**Quatre catégories d'essence,
un 'truc'?**

Jamais de la vie!

**Voyez la grande variété
de voitures sur nos routes...**



La gamme des moteurs automobiles a plus que doublé depuis huit ans et pour répondre à ces exigences nouvelles, BP a doublé le nombre de ses essences. Chez BP, on vous offre **quatre** catégories d'essence... dont **deux** Supers à prix intermédiaire. La science a prouvé que seulement 4% de nos voitures exigent une essence surpuissante. Donc, si on a prévu une essence à indice d'octane intermédiaire pour **votre** voiture, n'hésitez pas. Vous en obtiendrez un rendement maximum et vous économiserez jusqu'à 50¢ chaque fois que vous ferez le plein chez BP.

La preuve, la voici :

*Au cours d'une récente épreuve de consommation, une équipe de voitures canadiennes et importées, utilisant les essences intermédiaires BP, enregistrait une **moyenne** de 34 milles au gallon. Le millage le plus bas était de 23.8 milles au gallon.*

*Le tableau affiché chez BP, indiquant la catégorie d'essence recommandée pour chaque voiture, a été préparé en collaboration avec les sociétés Du Pont et Ethyl et le constructeur de **votre** voiture.*

Les essences BP subissent des épreuves quotidiennes dans nos laboratoires et raffineries et dans les voitures des milliers de Canadiens qui les utilisent déjà.

Si la plupart des autres compagnies ne vous offrent que deux catégories d'essence, c'est peut-être parce que ce nouveau système est extrêmement coûteux à mettre en opération.

La preuve finale ? C'est votre voiture elle-même qui vous la donnera. Essayez l'une des essences intermédiaires BP et vous verrez — **Faire le plein chez BP...c'est plein de bon sens!**



Les essences BP sont suprêmes sur les pistes canadiennes. Chaque année elles tiennent la vedette sur les circuits Mont-Tremblant—St-Jovite et Mosport.

FOUDROYANTES!



Quatre essences éprouvées...votre choix chez BP

LA BP VERTE ET TROIS SUPERS: la SUPER ROUGE, la plus puissante. La SUPER BLANCHE, une essence intermédiaire coûte 2¢ de moins au gallon. La SUPER BLEUE, l'autre essence intermédiaire, coûte 4¢ de moins... et seulement 1¢ de plus que la BP VERTE.

L'élégance dit que c'est un Aiwa. Le son le confirme.

Au choix : 22 modèles de radios
à transistors et
14 modèles de magnétophones.
De \$19.95 à \$350.00

En vente chez les principaux marchands
d'instruments de musique,
d'appareils électriques et d'ameublement,
dans les bijouteries et dans les
magasins à rayons.

Documentation sur demande. Ecrivez à:
Shiro (Canada) Ltd.,
183, rue Bates,
Montréal (P.Q.).

AIWA

Maitres de l'électronique
pour les loisirs



Modèle représenté: le AR-142, AM/FM,
11 transistors. \$64.95.

JACQUES TATI

Suite de la page 4



*Playtime a coûté deux millions
déjà dont la moitié pour la
construction de deux gratte-
ciel (ci-dessus) où Mon Oncle
déambule à la recherche d'un
humanisme; il ne trouvera
que des coquerons
fonctionnels à l'intérieur
desquels vivent des individus.*



Centre Rexall

**A certains jours, quand
vous n'êtes plus vous-même...**



Les comprimés Mensural
de Rexall calment les dou-
leurs menstruelles. Finis
les jours tristes et gris!
Mensural contient 3 in-
grédients actifs qui sou-
lagent crampes, abatte-
ment et migraine. 15 com-
primés, 79¢



Voyez cet étalage chez
le pharmacien Rexall

Rexall

Un meilleur moyen pour combattre la constipation

parce qu'il favorise vraiment la digestion

Quand vous êtes constipé, vous souffrez peut-être aussi d'une "indigestion des graisses". Parce que votre organisme ne digère pas bien les aliments gras, vous éprouvez la sensation de lourdeur et de ballonnement qui rend la constipation encore plus pénible.

Pour obtenir un vrai soulagement de la constipation, prenez le laxatif sur lequel des millions de personnes comptent pour maintenir leur "régularité". C'est plus qu'un laxatif, car il favorise vraiment la digestion des graisses et des protéines... ce sont les comprimés de CAROID ET SELS BILIAIRES.

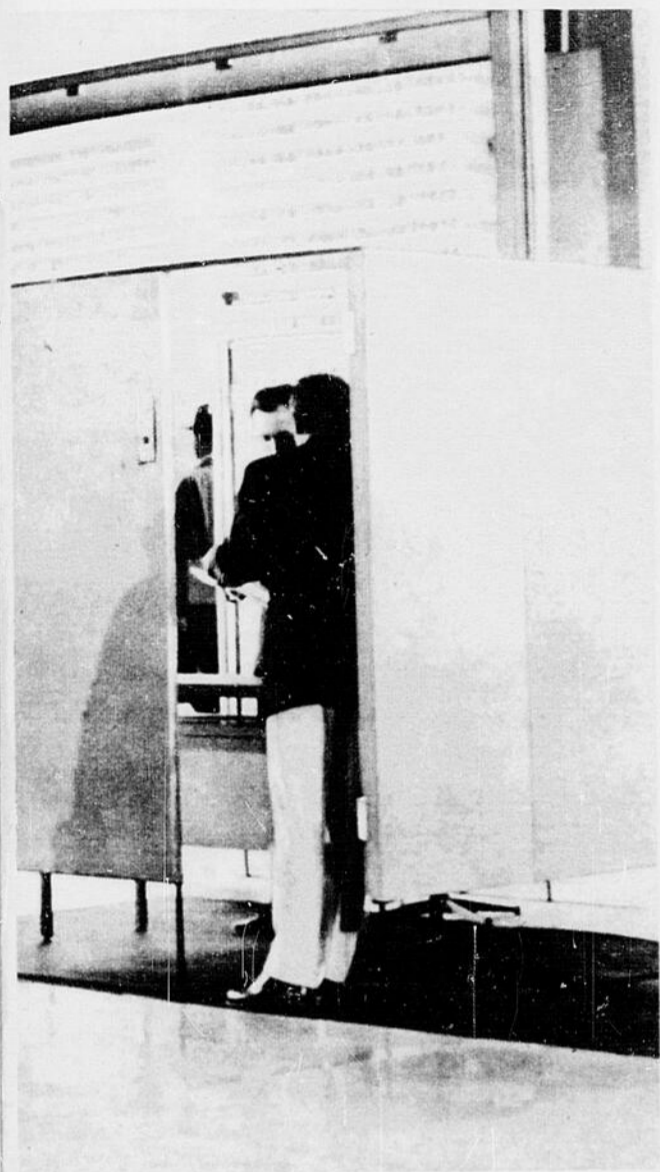
L'action des comprimés de CAROID ET SELS BILIAIRES est très douce—mais très complète—et ils ne provoquent jamais de crampes ni de coliques. Ils contiennent:



1. Des ingrédients laxatifs sélectionnés pour vous donner des selles faciles et complètes. 2. L'ingrédient exclusif "Caroid", pour favoriser la digestion des protéines. 3. Des "sels biliaires" pour augmenter la sécrétion de bile par le foie et favoriser la digestion des aliments gras.

Offre spéciale de présentation: ÉCONOMISEZ 30¢! Envoyez 15¢ à C.P. No 3000, Dépt P. Aurora, Ontario. Nous vous ferons parvenir le format régulier à 45¢ de comprimés de CAROID ET SELS BILIAIRES. Faites-le dès aujourd'hui.

*"Caroid" marque déposée d'un ferment digestif du Carica Papaya.



futur que nous verrons, un Paris qui risque d'être dénaturé, rendu inhumain par l'exaspération du progrès. Je montre un groupe de touristes qui arrivent dans un quartier de Paris avec l'idée de trouver une ville pleine de charme, pittoresque, vivante, originale. Mais ils découvrent tout de suite que ce quartier est exactement semblable à celui où ils vivent, chez eux, à Montréal, Chicago, Francfort, Stockholm, Milan. Heureusement, dans ce Paris monstrueux, restent des personnages qui gardent leur personnalité: Monsieur Hulot et ses amis.

— Playtime sera donc la continuation des Vacances de Monsieur Hulot et de Mon Oncle?

— Mais oui. Hulot est l'individu qui protège son esprit humain derrière un écran fait de naïveté et de ruse: le petit verre de vin blanc bu au bistrot du coin, contre le distributeur automatique de jus de fruit synthétique.

— Vos films ont tous été de très bonnes affaires?

— Oui, c'est vrai. On dit même que je suis très riche. Je le serais si j'investissais mon argent en boutiques, appartements ou élevages, mais à part la maison que j'ai achetée près de Paris, où je vis avec ma femme et mes enfants, tout mon argent retourne au cinéma. J'ai terminé Mon Oncle il y a sept ans: depuis, je travaille à Playtime et ça m'a déjà coûté beaucoup de frais.

— Vous lancez une nouvelle actrice. Qui est-ce?

— Ce n'est pas encore une actrice. Playtime est son premier film. Elle est Allemande, a 23 ans, et s'appelle Barbara Denek. Je l'ai vue dans une maison voisine de la mienne, où elle était aide familiale, et j'ai été frappé par sa ressemblance avec Ingrid Bergman jeune fille.

— Avez-vous d'autres projets?

— Je n'ai vraiment pas le temps de faire des projets quand je tourne. Playtime sera terminé en juillet, pas avant. Et ce sera peut-être mon dernier film. Il faut savoir s'arrêter quand on a dit tout ce qu'on avait à dire. ◀



Sa silhouette n'est pas réellement parfaite...



WonderBra® fait toute la différence!

Pour embellir sa silhouette, elle n'avait trouvé que des vêtements de base beaucoup trop coûteux pour elle. Enfin, elle découvre WonderBra! ☐ Voyez son soutien-gorge: grâce à ses bretelles extensibles et à la haute qualité de sa confection, il maintient et galbe aussi bien qu'un soutien-gorge "haute couture" . . . mais il coûte à peine \$3.00. ☐ Même chose pour sa gaine-culotte en LYCRA*. Elle aurait pu payer le double sans obtenir la moitié de ses avantages — sans compter une bordure en dentelle extensible, des jarretelles invisibles et l'absence de coutures sur les jambes. Le croirez-vous? Elle ne coûte que \$7.00. ☐ Vous souhaitez améliorer votre ligne mais ne pouvez vous offrir le grand luxe? Dans la superbe collection WonderBra, vous trouverez ce qu'il vous faut, au prix qui vous convient. Renseignez-vous.

"Petal Burst" de WonderBra, modèle 1282 à bretelles extensibles: \$3.00

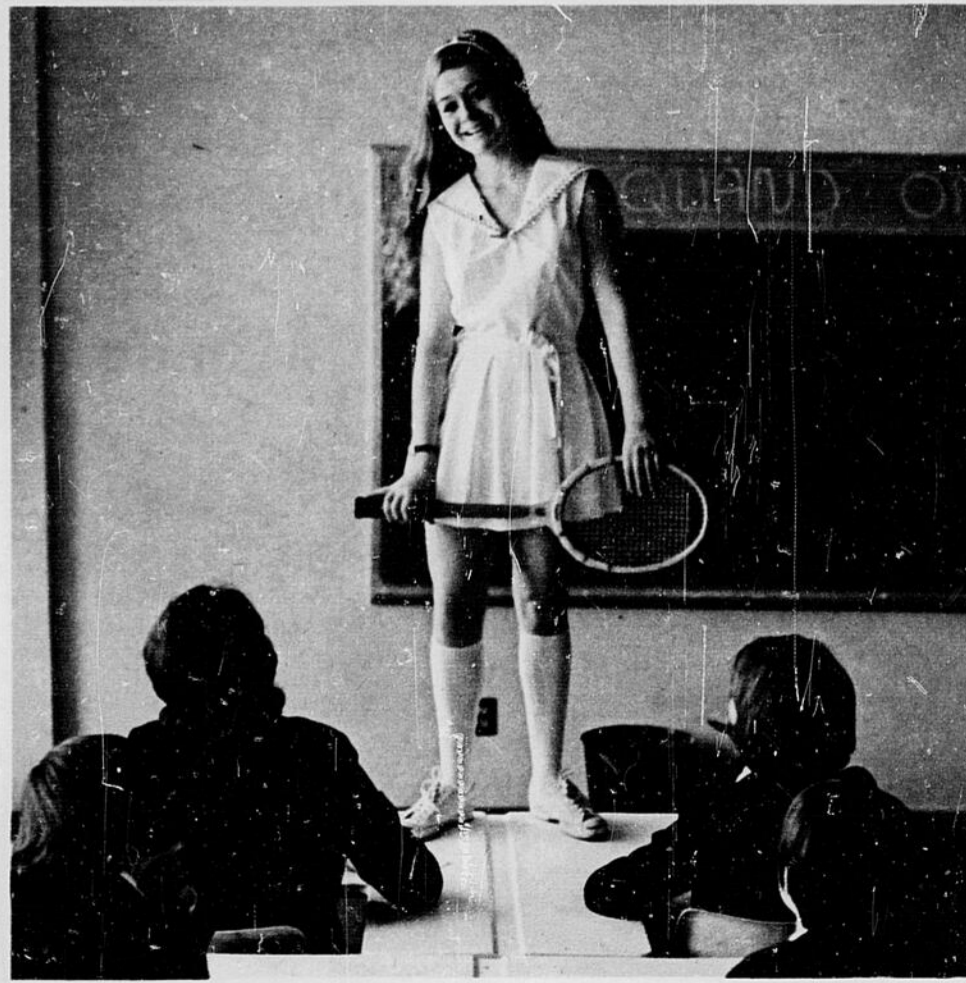
Gaine-culotte "Petal Burst" de WonderBra, modèle 2429: \$7.00
WonderBra, Montréal.

*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre spandex.

ET VIENNENT LES VACANCES

Par Isabelle Lefrançois-Gobeil
Perspectives

POUR une femme, de 7 à 70 ans, s'il est quelque chose de plus agréable qu'une robe neuve, c'est bien deux ou trois toilettes nouvelles. Et quand l'acquisition de cette garde-robe coïncide avec le commencement de cette agréable tranche de vie que sont les vacances, il n'y a plus vraiment qu'à éclater de rire de bonheur. L'année scolaire s'achève et les jeunes étudiantes qui, cinq fois la semaine, pendant près de dix mois, ont revêtu un uniforme seyant mais tout de même assez sévère désirent ardemment non seulement oublier leurs livres pendant quelques semaines mais aussi s'habiller de blanc et de couleurs vives, troquer la serge pour des tissus plus doux, plus soyeux, jouer des rayures et des imprimés fleuris, arborer des volants, oser de sages décolletés, montrer un bout de genoux. Les adolescentes sont vraiment gâtées par la mode; leurs aînées se plaignent, avec raison, souvent, que tout ce que l'on trouve sur le marché est fait pour elles. Ces demoiselles jouent, avec aisance il faut bien le reconnaître, sur deux tableaux et se permettent, quand le cœur leur en dit, d'être encore des petites filles et de se vêtir comme telles pour, le jour suivant, proclamer bien haut leur féminité et se coiffer, se maquiller, s'habiller comme des femmes accomplies. En page couverture, un vêtement très original, tout autant tunique que jupe-culotte. Le chemisier est en voile de coton. L'ensemble, signé Petti par Val Hughes, fait partie d'un jeu d'interchangeables comprenant jupes, veste, pantalons et shorts.



Ci-dessus, à gauche, pantalon à pattes d'éléphant et courte jaquette de la maison Val Hughes. Existe aussi en rouge et en blanc. Ah! terminer les examens et aller danser!

Ci-dessus, à droite, profusion de volants et de joie de vivre. La robe, signée Joseph Ribkoff, est courte, comme il se doit cette saison, et imprimée aux couleurs mêmes de l'été.

Ci-contre, rêve d'évasion et de vacances. Cette fraîche tenue de tennis, de la collection Val Hughes, se compose d'une culotte et d'une robe à jupe virevoltante en fin jersey.

A l'extrême droite, une vraie toilette de jeune fille. De Joseph Ribkoff, elle est de piqué et de dentelle, de ligne Empire, décolletée juste ce qu'il faut et bouffante de manches. <

Photos Bert Beaver
Perspectives



De Clothilde Coulombe (1911)
à Alain Gagnon (1965)



Clothilde Coulombe, première gagnante en 1911.

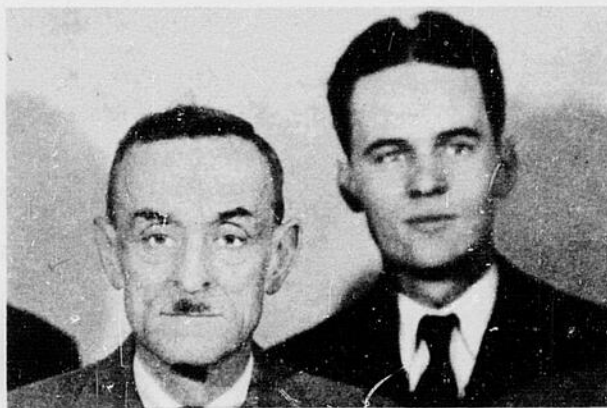
EN 55 ANS, 63 PRIX D'EUROPE

par Louise De Celles

DEPUIS quelques mois, mon voisin de palier travaille avec frénésie la sonate op 109 de Beethoven en alternance avec une oeuvre contemporaine dont je me suis ingéniée à trouver l'auteur jusqu'au jour où, la curiosité l'emportant, je me départis de ma discrétion pour le lui demander.

—Une suite pour piano de Jean Papineau-Couture, me répondit-il, quelque peu intrigué.

Rien d'étonnant qu'une oeuvre canadienne me fût inconnue, nos compositeurs sont joués si peu souvent! Et mon interlocuteur d'ajouter aussi-



L'organiste Omer Létourneau, lauréat en 1913, et son fils Claude, violoniste, qui obtenait le prix 1945.

tôt, comme pour s'excuser de répéter quotidiennement les mêmes accords:

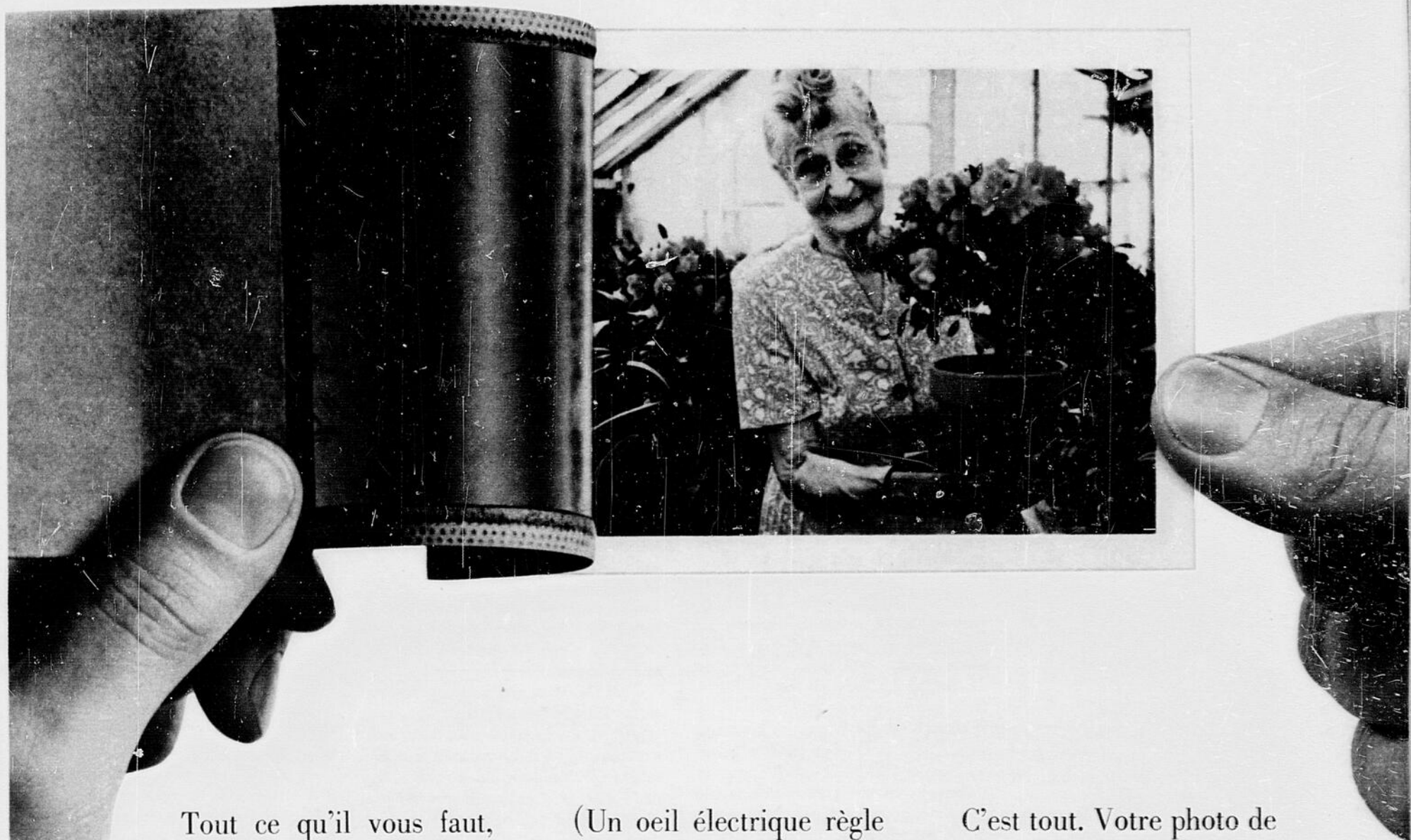
—C'est une des pièces imposées au Prix d'Europe, cette année.

Le Prix d'Europe! C'était donc cela. Mais qui, aujourd'hui, consent à risquer six mois de labeur acharné pour une bourse aléatoire de cinq mille dollars, alors qu'il serait tellement plus facile d'adresser une demande en bonne et due forme aux Conseils des Arts d'Ottawa ou de Québec pour obtenir l'aide désirée?

En 1966, ils sont onze qui ont posé leur candidature: deux chanteurs, quatre pianistes, quatre organistes et

Suite page 12

Vous pouvez admirer vos photos 60 secondes après les avoir prises.



Tout ce qu'il vous faut, c'est le nouvel appareil-photo Polaroid automatique et un film en couleur.

Vous chargez l'appareil en plaçant un film de 8 poses à l'arrière.

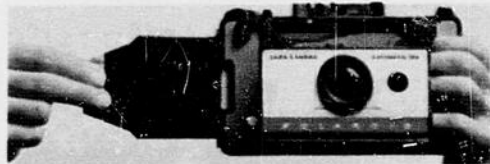


Ensuite, vous n'avez qu'à peser sur 2 boutons et votre mise au point est faite.

(Un œil électrique règle automatiquement le temps de pose pour vous.)

Maintenant, visez.

Puis déclenchez.



Tirez la languette et sortez l'épreuve.

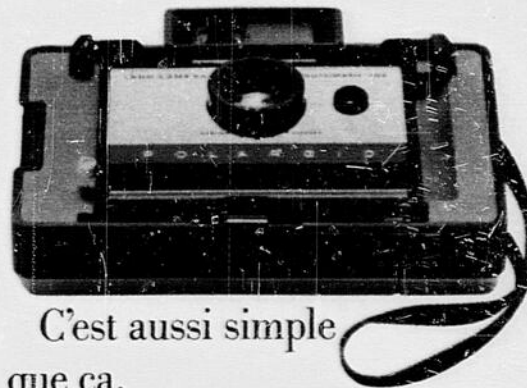
Attendez 60 secondes.

Séparez la photo de son masque.

C'est tout. Votre photo de 3 1/4" x 4 1/4" est développée; ses couleurs sont aussi fidèles que la nature elle-même.

Pour des photos en noir et blanc, utilisez un film en noir et blanc.

Et en 10 secondes, vous aurez votre photo.



C'est aussi simple
que ça.

Le nouvel appareil Polaroid... pour moins de \$70

CE NE SONT
PAS DES
PROMESSES
EN LAIR



Lorsque Tampax vous promet un confort absolu, vous l'obtenez. Lorsque Tampax vous promet entière liberté de vous mouvoir, de danser, de vous pencher, de vous retourner, d'aller à cheval et de nager sans gêne ni entraves, tout cela est vrai. Lorsque Tampax vous promet la sécurité, nous tenons cette promesse en offrant un tampon fait de pur coton chirurgical—l'un des tissus les plus absorbants qui soient. Nous n'avons aucunement à inventer des avantages. Les tampons Tampax, d'usage interne, sont tellement supérieurs à l'autre méthode qu'il n'y a aucune comparaison.

tampax
TAMPAX.

PROTECTION HYGIÉNIQUE INTERNE

MARQUE DÉPOSÉE DE CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONTARIO.

PRIX D'EUROPE

Suite de la page 10

un claveciniste. Fait à noter, aucun d'eux ne s'est désisté avant le 1er avril comme cela arrive chaque année. Plusieurs motifs y ont contribué et d'abord ils sont bel et bien décidés à faire une carrière musicale et se considèrent suffisamment préparés pour affronter le jury. Une aide financière est naturellement indispensable à la réalisation de cette ambition. Il se peut, d'une part, que leurs demandes aux organismes précités ou au ministère des Affaires culturelles leur aient été refusées. Mais il est également possible qu'ils aient préféré miser sur le prestige que confère indiscutablement le Prix d'Europe.

L'inscription au concours du Prix d'Europe est gratuite. Les candidats devant être citoyens canadiens et avoir résidé au Québec depuis au moins trois ans. Exception faite pour les compositeurs, les chanteurs et les instrumentistes doivent être en possession d'un diplôme de lauréat de l'Académie de Musique de Québec ou avoir reçu un prix ou un accessit du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la province. Pour la première catégorie, à savoir la composition, la limite d'âge est de 30 ans; elle est de 27 ans dans le cas des chanteurs, des organistes et des clavecinistes et de 25 ans pour le piano et les instruments d'orchestre. Un certificat médical est également nécessaire. Et afin d'assurer l'intégrité du concours, on exige des aspirants la liste complète des professeurs sous la direction desquels ils ont étudié au cours des quatre dernières années, cela, pour éviter qu'un de ces professeurs ne soit invité à faire partie du jury.

Dans quelques jours, ces concours seront tenus à Québec pour la classe des claviers, et à Montréal pour la classe de chant. L'an prochain, le concours pour la classe des instruments d'orchestre se déroulera à Québec tandis que celui de la classe de composition aura lieu à Montréal. Disons enfin que les candidats peuvent se présenter autant de fois qu'ils répondent aux exigences du concours, mais ne peuvent obtenir ce prix qu'une seule fois.

L'histoire des Prix d'Europe, nous la trouverons dans le livre des minutes de l'Académie de Musique de Québec que garde soigneusement son secrétaire-archiviste actuel, M. Georges Lindsay, organiste à la Cathédrale de Montréal et lui-même Prix d'Europe en 1934. Jaunies par les ans, les premières pages manuscrites révèlent que la plus ancienne institution à décerner des diplômes de musique au Québec est quasi centenaire. C'est en mai 1868, en effet, qu'une association d'artistes musiciens se réunissait au domicile du professeur Ernest Gagnon, de Québec, pour jeter les bases de cet organisme. De par sa constitution, l'Académie de Musique a le pouvoir d'établir et d'organiser, dans toute la province, des examens portant sur toutes les matières de l'enseignement musical, d'octroyer des diplômes et de décerner des prix.



Rêve de Valse: Lionel Daunais, artiste lyrique, prix d'Europe 1926.

Cette initiative, qui constituait un précédent dans la vie musicale au Canada français, fut accueillie avec joie.

Le livre des minutes de l'Académie nous apprend également que Calixa Lavallée, l'auteur d'*O Canada*, alla assumer la présidence de cet organisme avant son deuxième exil aux Etats-Unis, non sans avoir tenté de fonder un conservatoire, ambition qui se réalisa beaucoup plus tard, dans les années trente.

Mais M. Georges Lindsay insiste sur le fait que l'Académie de Musique et le Conservatoire ne sauraient s'exclure. C'est à l'Académie que les maisons d'enseignement musical indépendantes et les professeurs privés disséminés un peu partout font appel pour juger du talent de leurs élèves. Grâce à ce dépistage systématique, certains jeunes musiciens peuvent ensuite, s'ils le désirent, se présenter aux concours d'admission du Conservatoire.

C'est le 25 août 1909, qu'une demande d'affiliation à l'université Laval est adressée au gouvernement québécois qui l'accepte. Quelques mois plus tard, les membres de l'Académie



Jean-Marie Beaudet, lauréat 1929.

démie de Musique s'enhardissent. Ils réclament cette fois une bourse annuelle adjugée par voie de concours qui permettrait au lauréat de poursuivre ses études en Europe sous la direction des meilleurs maîtres. Le sérieux de cette institution ne faisait aucun doute, la requête est agréée et, en 1911, la pianiste Clothilde Coulombe remporte le premier Prix d'Europe. Refusé une première fois, le regretté Léo-Pol Morin est choisi l'année suivante.

Pour le jeune Omer Létourneau de Québec, alors élève de J.-Arthur Bernier, "c'est le coup de fouet", comme il le dit lui-même. En 1913, il allait remplacer dans une petite pension de la place des Vosges, à Paris, celle qui allait devenir, un peu plus tard, sa belle-soeur.

Mais l'année suivante, la veille de la bataille de la Marne, Omer Létourneau quittait Paris pour rentrer à Québec. Et lorsqu'il put retourner en France, après les hostilités, il n'était plus seul. Il avait en effet épousé sa voisine de la rue Boisseau, Maria Coulombe, soeur du premier Prix d'Europe. Cette dernière, de son côté, s'était mariée avec le Dr Edmond Ouellette, union qui devait mettre le point d'orgue à sa carrière avec une progéniture de 14 enfants.

Quant à Omer Létourneau, il porte allègrement ses 75 ans, dont 59 consacrés à la musique. Titulaire des orgues de l'église Saint-Sauveur pendant 40 ans, le doyen des musiciens canadiens est, depuis dix ans, attaché à la paroisse Saint-Yves.

—Depuis 20 ans, je refuse, par principe, d'enseigner l'orgue. Je considère qu'il serait malhonnête d'encourager les jeunes à choisir ce métier de crève-faim... surtout, depuis la réforme liturgique!

Et pourtant, ne vient-il pas d'écrire une messe selon le nouveau rite qui s'ajoute à quelque 300 oeuvres composées durant ces années difficiles? Non, il n'a pas oublié le temps où, pour joindre les deux bouts, il devait compter sur les leçons de piano à 25 cents la demi-heure! Il ne semble pas que ces difficultés pécuniaires aient pour autant détourné de la musique les onze enfants Létourneau. Ainsi, en 1945, son fils Claude remportait à son tour le Prix d'Europe. Il est aujourd'hui professeur de violon au Conservatoire de Québec. Son gendre, Edwin Bélanger, avait également décroché la même bourse pour le violon, en 1933.

Le palmarès comprend une soixantaine d'autres noms, pour la moitié des pianistes. Viennent ensuite onze organistes, sept violonistes, cinq violoncellistes, cinq chanteurs et cinq compositeurs.

Des concurrents seront forcément déçus d'ici quelques jours, disons toutefois pour les encourager, que le Prix d'Europe ne constitue pas la condition *sine qua non* pour connaître une brillante carrière. Le directeur de l'Orchestre de Chambre de McGill, Alexander Brott, n'a-t-il pas vainement tenté, à deux reprises, de décrocher le Prix?

Suite page 14

Non, votre réfrigérateur n'a pas rapetissé. Ce sont vos besoins qui ont grandi.

Si vous vous trouvez dans cette situation, voyez le réfrigérateur-congélateur Westinghouse sans givre, modèle 1966, de 14 pieds cubes. Les 4 demi-étagères en porte à faux, réglables en plus de 20 façons différentes, constituent une complète nouveauté pour 1966. Elles permettent de ranger tout comme il faut, les grandes bouteilles aussi bien que les petits bocaux ou une dinde volumineuse. C'est simple, mais cela donne tellement de possibilités de rangement dans le nouveau Westinghouse.

Ce réfrigérateur ne présente jamais une trace de givre, même dans le compartiment du congélateur, qui peut contenir 119 lb.

De plus, le tiroir à viande permet de garder la viande fraîche pendant toute une semaine, sans la congeler. Et le compartiment à température réglable permet de conserver le beurre à consistance molle, moyenne ou dure.

Rendez-vous chez le marchand Westinghouse. Il vous offre ce qui vous manque, profitez-en!

A propos, vous pouvez admirer ici notre nouveau style 1966, et la belle couleur que nous appelons cuivre antique.

Pour obtenir une brochure gratuite en couleurs, montrant tous nos réfrigérateurs, veuillez écrire à Canadian Westinghouse Company Limited, Dept. WT02, Hamilton (Ontario).



Westinghouse offre ce qu'il faut pour transformer toute corvée en un travail agréable. Des articles pour laver la vaisselle. Faire le café. Repasser les vêtements. Climatiser la maison. Sécher le sous-sol. Polir les planchers. Faire la lessive. Se divertir. Cuire les aliments. Sécher les cheveux. Brosser les dents. Dépecer le rôti. Ouvrir les boîtes de conserves. Conserver les aliments frais ou congelés.

Westinghouse

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED



Pour plus
de sûreté exigez
Westinghouse

Voici de bonnes raisons pour laisser vos enfants choisir eux-mêmes leurs chaussures.

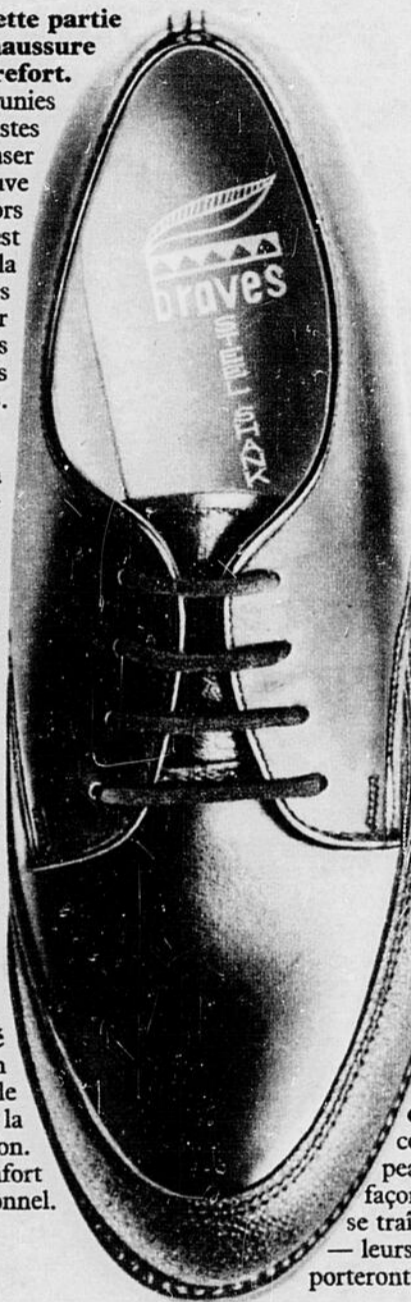
Cette partie de la chaussure est le contrefort.

Les Braves sont munies de contreforts robustes qui ne peuvent s'écraser et qui sont à l'épreuve de l'eau. Ainsi, alors que le contrefort est souvent la partie la plus fragile dans les autres chaussures pour enfants, il est une des plus solides dans les Braves.

Ici, dans la cambrure, se trouve une lame en acier. Elle suit la cambrure du pied de votre enfant et assure un soutien parfait aussi longtemps que dure la chaussure.

Le talon, la cambrure et les côtés jusqu'à mi-hauteur sont doublés d'un souple cuir de veau, qui soutient le pied juste ce qu'il faut.

Le reste de la chaussure est doublé en Pacifate, un tissu remarquable qui absorbe la transpiration. Résultat: un confort exceptionnel.

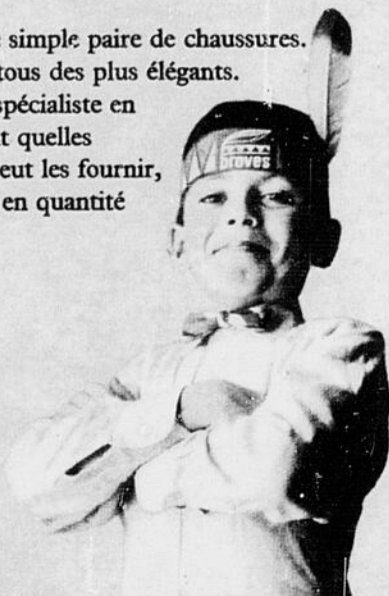


Les Braves ont des semelles moulées faisant corps avec l'empeigne de la chaussure — ce qui rend la semelle plus durable et la chaussure complètement étanche. Autre point important: les semelles des Braves sont en durable DVP qui ne peut marquer les parquets ou les linoléums.

La pointe de la chaussure est recouverte d'un cuir genre peau de requin. De cette façon, même si vos enfants se traînent le bout des pieds — leurs chaussures n'en porteront pas trace.

Dites-leur simplement d'acheter des Braves!

Ils obtiendront beaucoup plus qu'une simple paire de chaussures. Les Braves se font en 27 modèles — tous des plus élégants. De plus, tout vendeur Braves est un spécialiste en chaussures d'enfant: il sait exactement quelles chaussures conviennent à chacun et peut les fournir, puisque chaque modèle Braves existe en quantité de pointures. Prix: de \$5.99 à \$7.99.



VB10674F



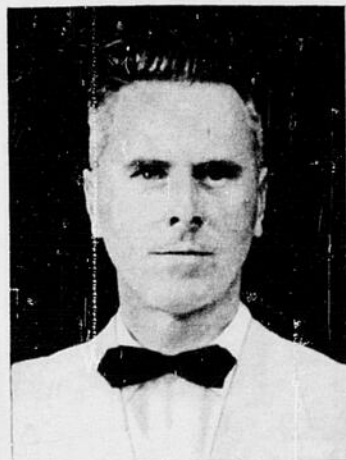
1962: Colette Boky

PRIX D'EUROPE

Suite et fin

LISTE DES LAURÉATS DU PRIX D'EUROPE

- 1911 — **Clothilde Coulombe**, pianiste
- 1912 — **Léo-Pol Morin**, pianiste
- 1913 — **Omer Létourneau**, organiste
- 1914 — **Jean Dansereau**, pianiste établi à New York. Il a enseigné pendant de nombreuses années à l'Ecole Vincent-d'Indy.
- 1915 — **Wilfrid Pelletier**, chef d'orchestre. Il est aujourd'hui directeur général de l'enseignement musical au ministère des Affaires culturelles.
- 1916 — **Graziella Dumaine**, chanteuse; installée en Europe.
- 1917 — **Germaine Malépart**, pianiste décédée il y a trois ans, qui se voua surtout à l'enseignement.
- 1918 — **Jean Kaster**, violoncelliste, professeur et membre de l'Orchestre symphonique de Montréal.
- 1919 — **Lucille Dompierre**, pianiste; a enseigné à Québec.
- 1920 — **Ruth Price**, violoniste, établie en Angleterre depuis plusieurs années.
- 1921 — **Auguste Descaries**, pianiste décédé; il fut professeur à Montréal.
- 1922 — **Anne-Marie Messénie**, pianiste; membre du trio du Château Frontenac de Québec.
- 1923 — **Conrad Bernier**, organiste à la cathédrale de Washington.
- 1924 — **Gabriel Cusson**, violoncelliste aveugle; spécialiste de l'enseignement de l'harmonie, du solfège et de la dictée musicale. La même année une bourse spéciale était accordée au violoniste **Norman Herschorn**.
- 1925 — **Paul Doyon**, pianiste, aveugle lui aussi. Il est devenu organiste.
- 1926 — **Lionel Daunais**, chanteur, compositeur et comédien, fondateur du Trio Lyrique et vedette des Variétés Lyriques. Une bourse spéciale est accordée à la pianiste **Alice Sainte-Marie**.
- 1927 — **Rita Savard**, pianiste. A enseigné au Conservatoire de Musique de Toronto. Pour la première fois, une deuxième bourse est décernée à un compositeur: **Henri Mercure**.
- 1928 — **Brahm Sand**, violoncelliste; il mourut durant son stage en Angleterre.
- 1929 — **Jean-Marie Beaudet**, organiste; devenu chef d'orchestre.
- 1930 — **Gilberte Martin**, pianiste, professeur au Conservatoire de musique, à Montréal.
- 1931 — **Lucien Martin**, violoniste, décédé il y a une quinzaine d'années.
- 1932 — **Bernard Piché**, organiste; professeur à la section de Trois-Rivières du Conservatoire du Québec.
- 1933 — **Edwin Bélanger**, violoniste, directeur de la Musique du 22e Régiment; maintenant à sa retraite.
- 1934 — **Georges Lindsay**, organiste, professeur à l'école Vincent-d'Indy et à l'Institut pédagogique de Westmount.
- 1935 — **Georgette Tremblay**, organiste, aujourd'hui moniale bénédictine à Oka.
- 1936 — **Noël Brunet**, violoniste; établi en Californie.



1933: Edwin Bélanger



1950: Josephite Dufresne

1937 — **Georges Savaria**, pianiste; professeur du Conservatoire, à Montréal; s'intéresse aux ondes Martenot.

1938 — **Marcel Hébert**, pianiste, s'est noyé peu avant son départ pour l'Europe.

La guerre contraint les gagnants du Prix d'Europe à aller se perfectionner aux Etats-Unis.

1939 — **Paule-Aimée Bailly**, pianiste; établie aux Etats-Unis.

1940 — **Suzette Forgues**, violoncelliste solo au City Center Opera, à New York.

1941 — **Marcelle Martin**, organiste à Montréal.

1942 — **Claude Lavoie**, organiste à Québec.

1943 — **Berthe Dorval**, pianiste.

1944 — **Jacqueline Lavoy**, pianiste; étudia avec Robert Casadesus à Princeton, New Jersey, où elle est établie.

1945 — **Claude Létourneau**, violoniste.

1946 — **Jeanne Landry**, pianiste; professeur à l'école de musique de l'université Laval.

1947 — **Lise Desrosiers**, pianiste, professeur à Montréal.

1948 — **Raymond Daveluy**, organiste à l'Oratoire Saint-Joseph-du-Mont-Royal. Président de l'Académie de musique de Québec.

1949 — **Clermont Pépin**, pianiste-compositeur; directeur des études au Conservatoire de musique, à Montréal.

1950 — **Josephite Dufresne**, pianiste. A la demande de Radio-Canada, se spécialise dans l'enregistrement de transcriptions musicales d'oeuvres canadiennes pour diffusion à l'étranger.

1951 — **Anne-Marie Globenski**, pianiste, a étudié huit ans en Europe. Mention honorable au concours Chopin, à Varsovie, en 1955. Enseigne à Montréal et à la faculté de Musique de l'université Laval.

1952 — **Jeannine Lachance**, pianiste, professeur du Conservatoire, à Montréal.

1953 — **Kenneth Gilbert**, organiste et claveciniste.

1954 — **Monique Grenier**, pianiste, professeur.

1955 — **Léon Bernier**, pianiste.

1956 — **Monique Munger**, pianiste; établie à Rome.

1957 — **Jean Leduc**, organiste; docteur ès lettres de la Sorbonne; enseigne la littérature à l'université de Montréal et à l'université McGill.

1958 — **Lise Boucher**, pianiste.

1959 — **Rachel Martel**, pianiste.

1960 — **Jacqueline Martel**, une des vedettes du Théâtre lyrique de Québec. A partir de cette date, l'Académie de Musique de Québec octroiera deux bourses annuelles de \$5 000. La seconde ira cette fois à **Gisèle Daoust**, pianiste.

1961 — **Jacques Héту**, compositeur, et **Pierre Ménard**, violoniste.

1962 — **Colette Boky**, chanteuse, et **John McKay**, pianiste.

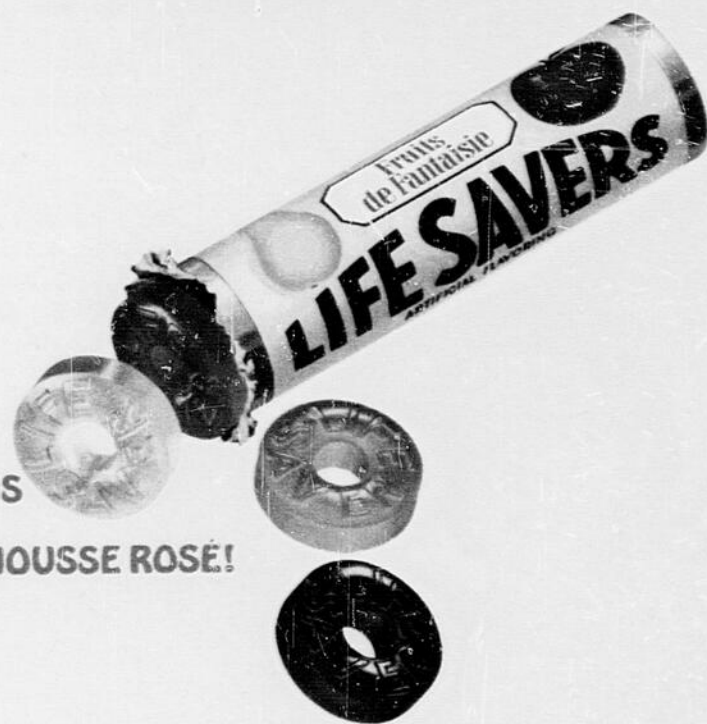
1963 — **Cécile Lanneville**, violoncelliste, études à Genève; et **André Prévost**, compositeur.

1964 — **Claude Ouellet**, chanteuse, et **Claude Savard**, pianiste.

1965 — **Alain Gagnon**, compositeur.



À LA POMME?
QUOI ENCORE
POUR NOUS
TENTER?



DES BONBONS
À LA POIRE!
AU PAMPLEMOUSSE ROSÉ!
À LA MURE!

NOUVEAUX BONBONS

Fruits
de Fantaisie

DE LIFE SAVERS

"LIFE SAVERS" EST LA MARQUE DÉPOSÉE D'UN BONBON FABRIQUÉ
EXCLUSIVEMENT AU CANADA PAR LIFE SAVERS, LTÉE., HAMILTON, ONT.

**PRÉVEENEZ
LA
POURRITURE
DU BOIS**

DIT
LE
BRICOLEUR



Appliquez

PENTOX

préservatif du bois
avant de peindre

- Prolonge de 3 à 5 fois la durée du bois
- Protège contre les ravages des termites
- Empêche la peinture de gondoler et de s'écailler
- Coûte moins cher qu'une couche de fond

SI VOUS TEIGNEZ —

Alors enjolivez et protégez le bois avec une seule couche de la nouvelle teinture PRESERVATIVE POUR BOIS PENTOX. 10 teintes de bois naturelles.

Fabriquée au Canada depuis 1936 par :
**OSMOSE WOOD PRESERVING
COMPANY OF CANADA LIMITED**



Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter en toute confiance et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les marques connues!

**ET SURTOUT
PAS
DE PHOTOS!**



LA VIE à Staphorst, en Hollande, n'a guère changé depuis des siècles. Château-fort d'une secte calviniste particulièrement intransigeante, ce village est une véritable relique du Moyen Age et se refuse à admettre le modernisme du monde extérieur.

On n'y aime pas les visiteurs et encore moins les photographes. Pendant la semaine, on se contente de les ignorer ou de les accueillir froidement; le dimanche, tout intrus qui s'aventurerait dans la rue avec un appareil photo ou au volant d'une voiture risque de voir sa lentille ou son pare-brise réduits en miettes par les fidèles se rendant en procession à l'église.

Pour leurs habits de fête, les femmes portent de longues jupes noires et bouffantes, des souliers à boucle d'argent ainsi qu'une coiffe à large bandeau d'argent; les hommes revêtent un complet tout noir à boutons également en argent. Ils parlent un dialecte inintelligible aux autres Hol-

Suite page 18

En semaine, le photographe qui s'aventure à Staphorst, en Hollande, ne voit que le dos tourné des villageoises quand il s'approche d'elles.



Cette année, vous pourriez payer \$1,000 pour visiter l'Europe.

L'an prochain, il ne vous en coûtera que \$1.80 (et vous aurez en prime les quatre autres continents). Vous économiserez \$998.20.



L'an prochain, du 28 avril au 27 octobre, vous pourrez faire le plus merveilleux des voyages autour du monde — sans quitter l'Amérique du Nord. Car, l'an prochain, c'est l'année de l'Expo.

Au moins 70 pays participeront à l'Expo 67. Pour \$1.80, vous pourrez les visiter tous: c'est le prix du passeport d'un jour pour l'Expo 67. Vous économiserez encore plus en achetant le passeport de 7 jours consécutifs: il ne coûte que \$6.50 — à peine 93

cents par jour! Il existe même des passeports permanents, qui ne coûtent que \$20.

Votre passeport pour l'Expo 67 vous permettra de visiter les pavillons de tous ces pays, d'y revenir, de vous y attarder, de les admirer à loisir. Vous ferez plus de découvertes qu'en toute une vie de voyages. Et, en même temps, vous vous amuserez ferme. L'Expo 67, ce sera aussi un univers de divertissements et de plaisirs. Vous n'aurez jamais vu,

jamais même rêvé rien de tel!

Procurez-vous vos passeports pour l'Expo 67 dès maintenant, alors que les tarifs de lancement sont en vigueur. Plus tard, ce sera plus cher. Les jeunes de 13 à 21 ans jouissent d'un rabais appréciable et les enfants de 2 à 12 ans ne paient que demitarif. (Ages au 28 avril 1967).

L'an prochain, célébrez le centenaire de la Confédération à l'Expo 67. Un monde de merveilles vous y attend.

Les passeports pour l'Expo 67 sont en vente partout où l'on arbore l'emblème "Expo 67 Comptoir Officiel".

LA COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967, MONTREAL, QUEBEC.

expo67

DU 28 AVRIL AU 27 OCTOBRE 1967



PAS DE PHOTOS
Suite de la page 16

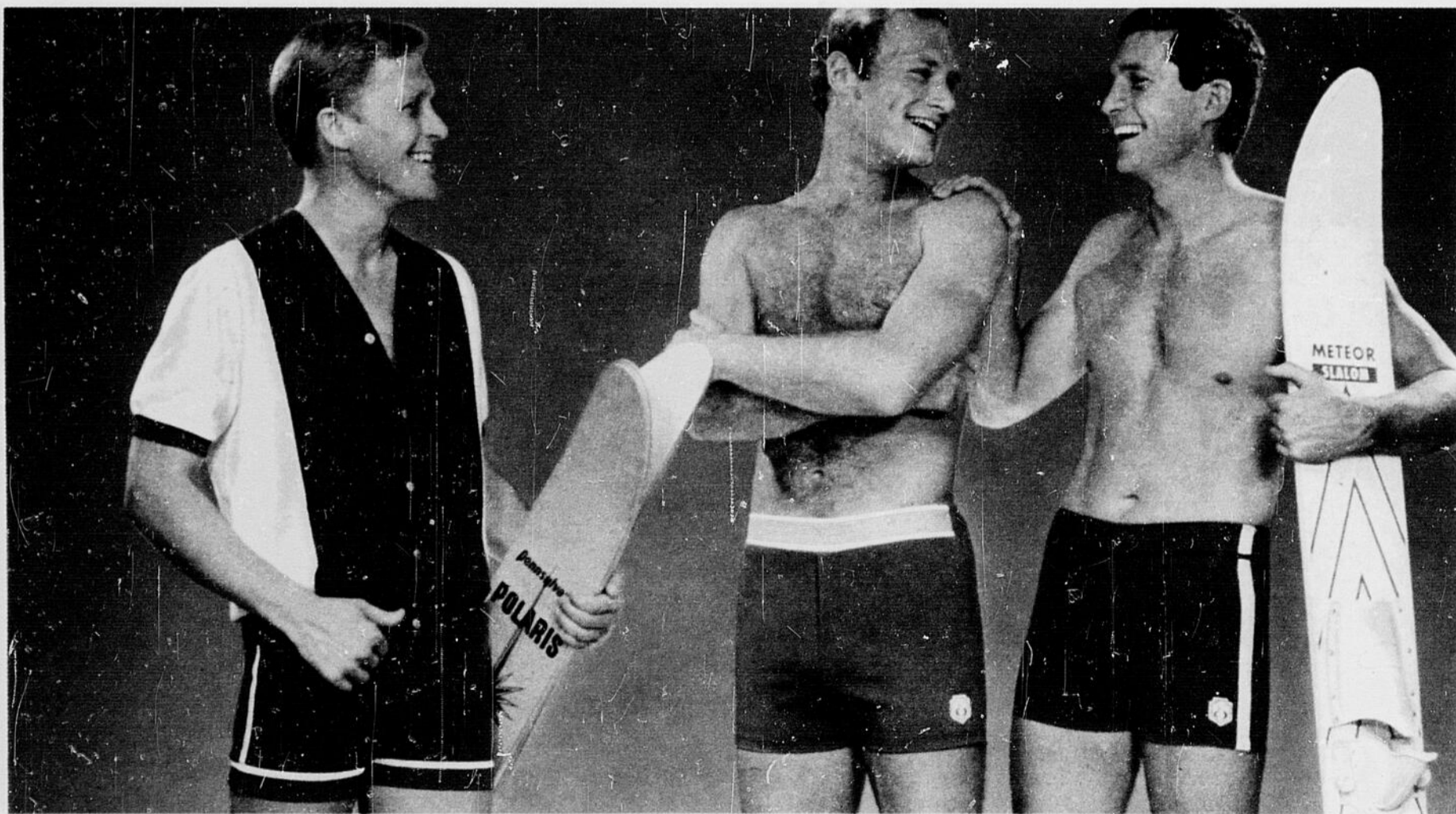
landais et se soucient peu de communiquer avec eux.

Et surtout pas de photos!

A l'entrée de Staphorst, un écriteau avertit en hollandais, en français, en allemand et en anglais que "la prise de photographes des habitants est strictement liée à l'assentiment de ces derniers". Récemment encore, il était d'ailleurs interdit de prendre une photo mais, même à Staphorst, le temps fait son oeuvre et on peut trouver maintenant dans les deux boutiques de souvenirs de l'endroit des photos de villageois endimanchés et quelques peu guindés. Mais on continue de fuir les étrangers: à Staphorst, un enfant bien élevé leur fera des pied-de-nez; une villageoise tournera ostensiblement le dos et se précipitera ensuite dans la plus proche maison; les hommes, eux, font comprendre du regard qu'il ne leur plaît pas de servir de modèles à qui que ce soit.

Voici le genre de photos que les curieux et les touristes peuvent se procurer dans les deux boutiques de souvenirs de Staphorst.

Si, d'aventure, vous passez un jour par Staphorst, la coutume veut que vous vous y attardiez le moins possible et sans appareil photo. ◀



Tous les sportifs sont enchantés des nouveaux et élégants maillots de bain Jantzen en faille élastique. Ces maillots à bandes et à lisérés sont de couleurs vives reflétant la lumière. Le cardigan de tricot de coton vient à point quand souffle le vent du large. Les maillots, tailles 28 à 40: 7.95 environ. Le cardigan, tailles P, M, G, TG: 6.95 environ.

 REG. T. M.
jantzen vêtements pour sportifs
LE CLUB SPORTIF INTERNATIONAL

COUPS D'OEIL ET Perspectives

Jeu de bloc

On peut raisonnablement demander à un mannequin de poser deux, quatre ou six fois pour une même photo. C'est son métier. Mais c'eût été gênant d'avoir la même exigence envers Lou Gauthier. Il a beau briser des briques de ciment à main nue, ce n'est quand même pas son métier. C'est pourquoi nous avons eu recours à deux photographes, qui ont mis en batterie quatre appareils, pour illustrer le moment crucial de notre reportage sur le karaté (page 34).

La séance a duré en tout une heure — le temps pour Gauthier de se faire la main et l'esprit —, mais nos photographes, Bert Beaver et Frank Przak, avaient au préalable mis trois heures à disposer leurs appareils, à chercher les meilleurs angles possibles et à bien régler les éclairages. Ils ne pouvaient se permettre de karater — de rater leur coup.

“Un centième de seconde trop tôt ou trop tard, dit Beaver, et nos photos ne valaient rien. C'est le moment précis de l'impact qu'il fallait saisir. La photo prise, il a fallu attendre le développement de la pellicule pour savoir si nous avions réussi ou non.

“Gauthier nous avait avertis. Des centaines de photos avaient été prises de lui en pleine action, mais les résultats avaient toujours été décevants. Aussi, quand nous eûmes les épreuves, il se dit très heureux: enfin il pouvait vraiment se voir au moment où le bloc éclate en deux. Nos trois heures de préparation minutieuse n'avaient pas été inutiles.”

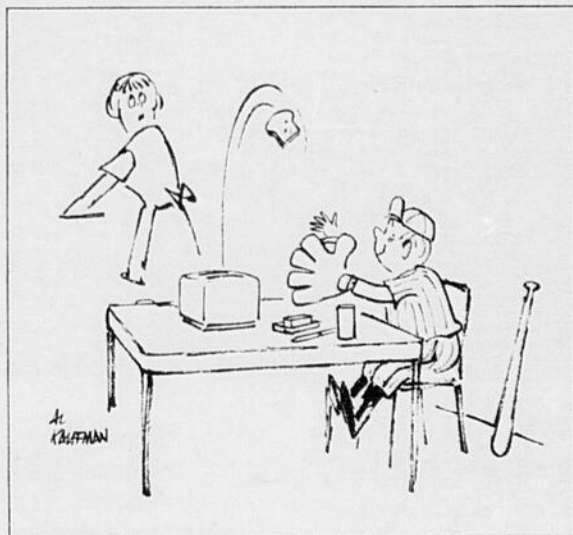
En tout, Gauthier a brisé une brique de ciment, une pile de quatre briques à feu et une autre de six. Et il s'en est tiré avec une légère coupure, qu'il a fermée avec du sel.

Des deux moitiés du bloc de ciment, Andy O'Brien, qui aime les souvenirs, s'est fait des ap-puis-livres.

La semaine prochaine

Etudiant en biologie à l'université de Montréal, Jean Boulva passe des vacances d'été bien particulières: deux mois dans la solitude de l'Arctique. A bord d'un bateau et avec deux compagnons, il effectue des recherches sous-marines et distribue des cartes d'identité à certains poissons. Son journal de bord nous en dira plus long. Dans le même numéro, un peintre devenu photographe, Roloff Beny, et un enfant prodige de l'écran devenu grand acteur, Mickey Rooney. De plus, Andy O'Brien nous parle de l'élargissement des cadres de la ligue Nationale de hockey.

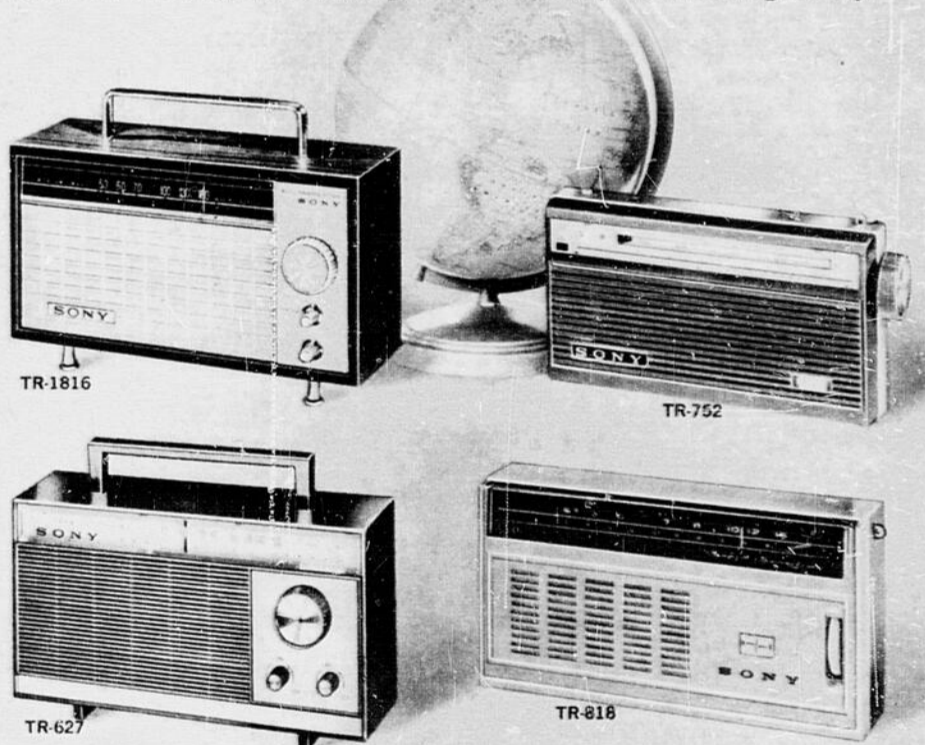
LA RÉDACTION



qui obtient la plus grande PUISSANCE DE RÉCEPTION d'une radio à transistors?

PLUS DE 700,000 CANADIENS PROPRIÉTAIRES DE RADIOS SONY.

Ceux qui habitent dans les régions éloignées du Nord, découvrent rapidement que les radios à transistors qui possèdent une étonnante puissance de réception sont faites par Sony. □ Plus de 700,000 Canadiens qui exigeaient la plus haute qualité se sont aperçus qu'ils devaient se fier à Sony. Ils ont fait des Sony les radios à transistors les plus vendues au Canada. □ La puissance de réception Sony n'est pas un effet du hasard. C'est le résultat de l'incontestable supériorité de Sony dans le domaine des recherches en électronique. Les connaissances techniques de Sony et ses procédés de fabrication lui permettent d'obtenir une plus grande puissance de réception et une meilleure tonalité de six transistors que d'autres ne peuvent obtenir avec 10 transistors. □ Qui a besoin d'un tel rendement? Vous, que vous soyez dans une zone où la réception est mauvaise, à votre chalet d'été ou même dans les villes où les interférences sont fréquentes. □ Exigez une réception puissante. Exigez Sony.



SONY TR-1816 Vous aimerez la beauté du coffret fini en bois de piano et la merveilleuse tonalité de ce modèle de table portatif. Avec piles. **\$49.95**

SONY TR-752 D'une conception élégante, ce robuste radiorécepteur portatif est très apprécié des sportifs. Où qu'ils soient, le TR-752 leur offre une excellente réception et une grande précision de réglage. Avec étui, écouteur et piles. **\$49.95**

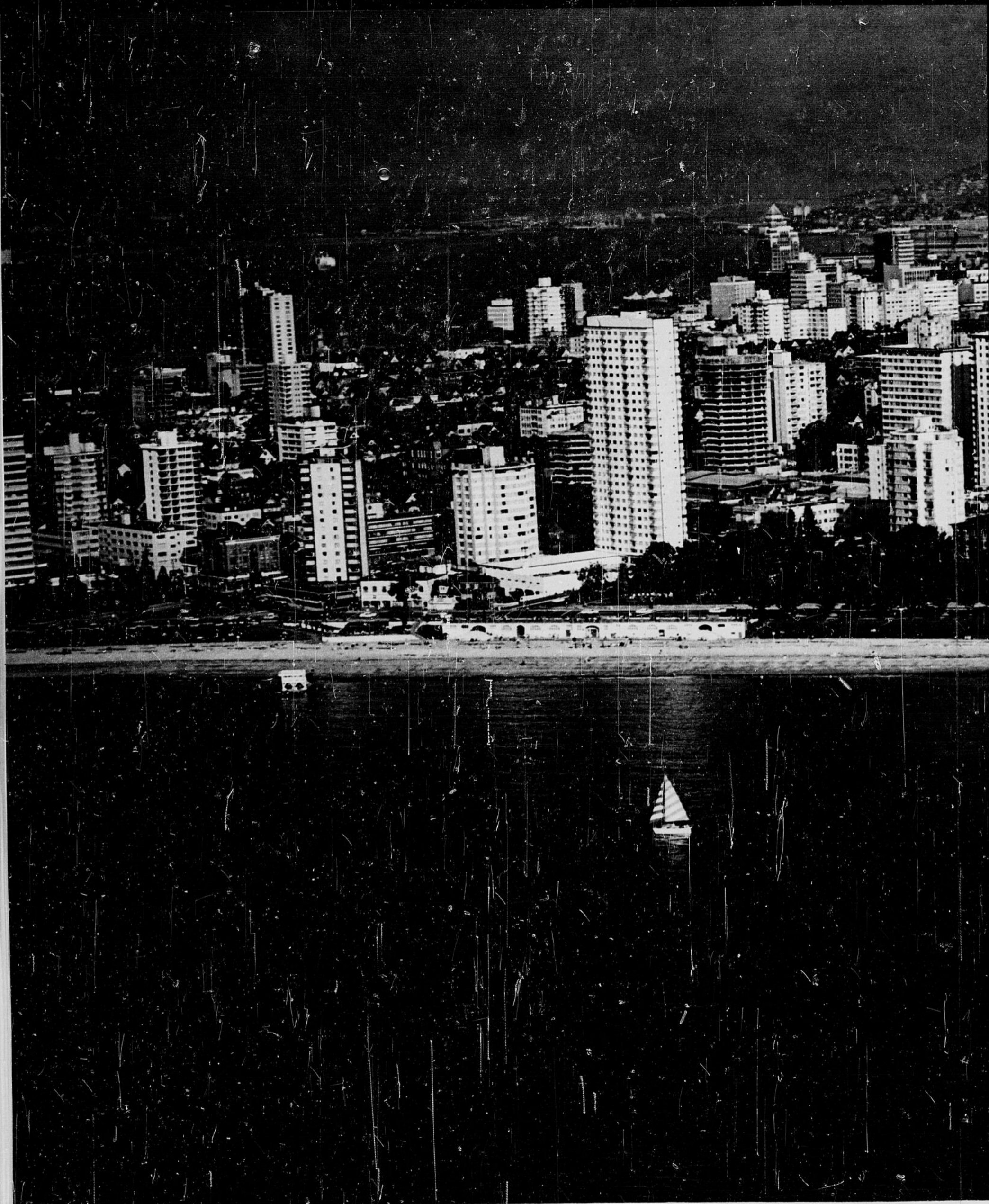
SONY TR-627 Sa belle apparence mettra toute pièce en valeur. Coffret à l'épreuve des chocs. Contrôle de tonalité pour toute la gamme des sons. Avec piles. **\$39.95**

SONY TR-818 Radiorécepteur élégant, puissant, ultra-sensible et d'une qualité tonale unique. La puissance de réception inégalable du TR-818 lui permet de s'imposer même dans les régions les plus éloignées. Avec étui, écouteur et piles. **\$69.95**

SONY®

LE MEILLEUR AU MONDE

Toutes les radios Sony sont garanties par GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED
Dépôts de service à Halifax • Montréal • Toronto • Winnipeg • Calgary • Vancouver



d'un océan /
à L'AUTRE /

Vancouver entre ciel et mer

*Le soleil, l'eau et la verdure font
ver une ville pleine de charme.
ciel sont là qui témoignent d'u
humaine intense et forment une t*



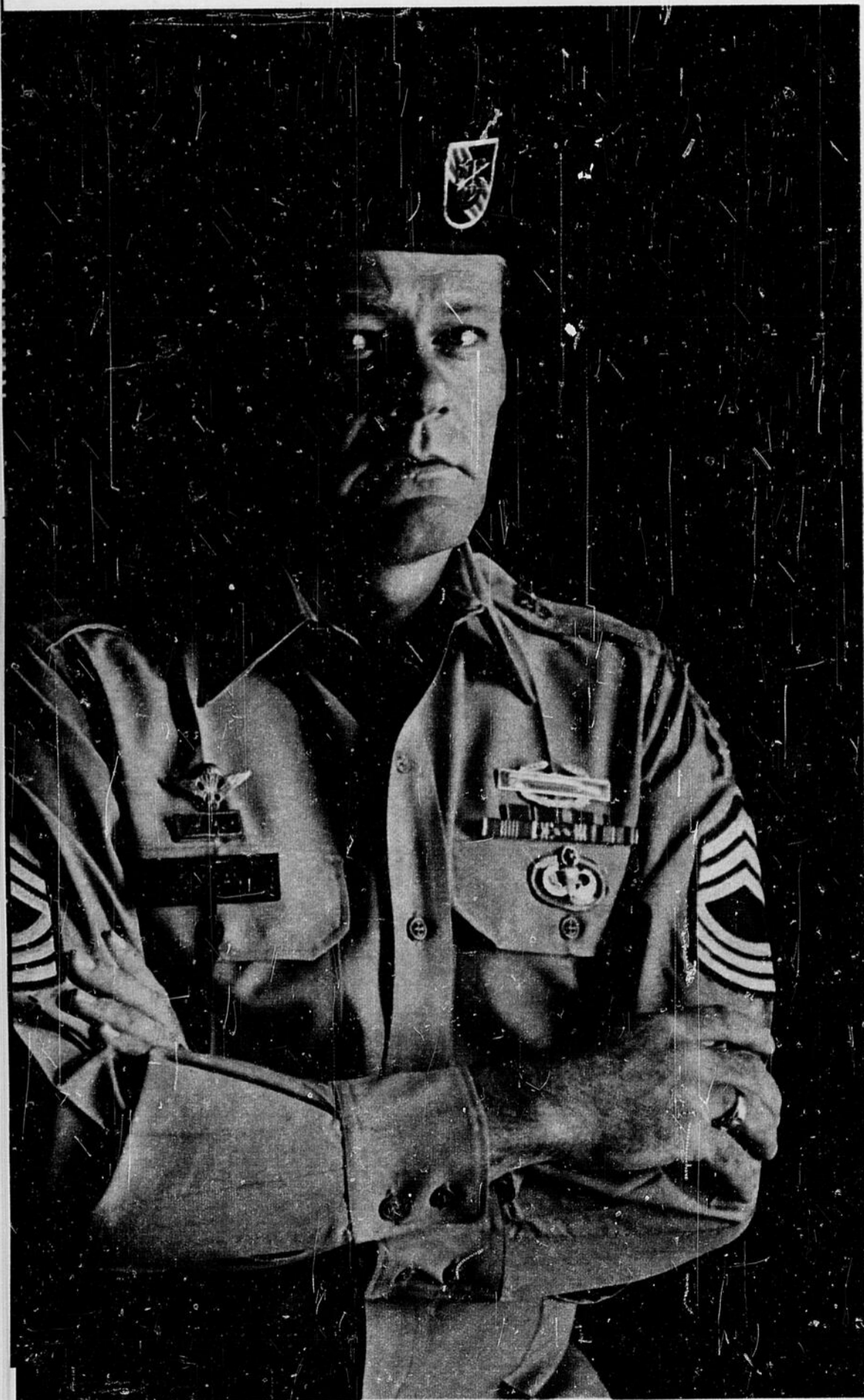
verdure font de Vancou-
le charme. Les gratte-
voient d'une activité
riment une toile de fond

bien de notre temps. La plage sablonneuse
d'English Bay entoure, tel un ruban, le tra-
vail de l'homme et lui offre un lieu de récréa-
tion où il peut oublier un instant les soucis

de sa condition de citoyen moderne. Un voi-
lier, poussé par une brise légère, se dépla-
çait paresseusement sur l'onde, pendant que
George Hunter prenait cette photo aérienne.

Donald Duncan,
ex-sergent-chef au Viet-nam

Nous défendons une cause impopulaire



Le sergent Duncan, sous l'uniforme des Bérêts verts qu'il portait encore il y a moins d'un an, au Viet-nam.

Il y a moins d'un an, Donald Duncan sautait régulièrement en parachute dans la jungle du Viet-nam et détenait le grade de sergent-chef dans les "Forces spéciales" américaines, corps de guérilleros familièrement surnommé les Bérêts verts. Ce Canadien de naissance a maintenant quitté l'armée de son pays d'adoption parce qu'il est convaincu que les Etats-Unis courent au désastre en Asie, et il ne se gêne pas pour le proclamer hautement partout où on l'invite à adresser la parole.

Né à Toronto en 1930, Duncan a fréquenté l'école à Montréal, a émigré outre-45e en 1954, s'est porté volontaire pour les Forces spéciales en 1959 et a gagné de nombreuses décorations au combat. De retour à la vie civile, il avait repris son métier d'arboriculteur quand il fut invité à prendre la parole à une assemblée de protestation contre la guerre au Viet-nam. Dans l'assistance se trouvait le directeur du magazine californien "Ramparts", qui sollicita de lui l'article dont nous publions ici quelques extraits et qui l'engagea comme chroniqueur militaire pour cette publication.

La Rédaction

QUAND je me suis enrôlé dans l'Armée américaine, il y a douze ans, j'étais un anticommuniste fervent et ne concevais pas qu'on pût hésiter à faire un choix entre communisme et démocratie. Mon aversion tenait surtout à mes croyances religieuses — je suis catholique — et aux dépêches que publient les journaux. C'est pendant que je faisais mon service militaire en Allemagne que j'ai rencontré pour la première fois des membres des Forces spéciales. Vivement impressionné par leur fougue et leur courage, je me suis porté volontaire et fus accepté parmi eux en 1959.

En principe, les Forces spéciales s'occupent à organiser et commander des détachements et guérilleros indigènes en pays étranger. On nous enseignait — pour mieux y résister, disait-on, — les tortures employées par la police secrète russe pour extorquer des aveux. Nous avons vite compris que ce n'était qu'un subterfuge pour nous apprendre les procédés à utiliser quand le temps manque pour appliquer les méthodes ordinaires d'interrogatoire: immersion rapidement alternée dans l'eau bouillante puis glacée, compression des organes génitaux . . . A l'un de nous qui demandait si l'on nous recommandait ces procédés, l'instructeur riposta en riant: "Nous ne pouvons le faire. Les mères américaines n'approuveraient pas la chose . . ." Voilà pourtant ce qu'on enseigne à nos soldats, puis on se permet de reprocher au Viet-cong d'en faire autant. Plus tard, j'ai moi-même été témoin d'atrocités commises par l'armée du Sud Viet-nam quand nous lui remettions nos prisonniers pour "interrogatoire".

Au Viet-nam, on m'assigne d'abord au Centre des opérations tactiques de la zone sud où je suis "édifié" de constater le mépris des Américains pour leurs alliés. A les entendre, le gouvernement est incompetent, les fonctionnaires vénaux, les soldats poltrons et les civils ignorants et voleurs. Si les

Suite page 24

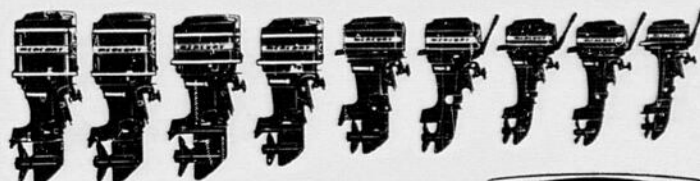


EN ROUTE

**Un Mercury '66 va plus loin—
et à meilleur marché—
que tout autre hors-bord**

Une surprise vous attend: l'économie en carburant des Mercury '66! Oui, vous constaterez que, de tous les bateaux sur le lac, le vôtre est celui dont le réservoir se vide le moins vite. Sous ce rapport, les nouveaux Mercury possèdent des avantages inédits: la bougie exclusive *Polar-Gap* et le système d'allumage *Thunder-bolt* (pour les Mercury six cylindres) qui réduisent de 6% la consommation de carburant. Vous économisez aussi avec la nouvelle huile Super Quicksilver à hors-bord, *Formule 50*, qui réduit de 50% la consommation d'huile! Grâce à la *Formule 50* vous pouvez en toute sécurité utiliser un mélange essence-huile à 50 pour 1 (éprouvé sur une distance de trois millions de milles). Et voici d'autres avantages qui font du Mercury le hors-

bord le plus économique du monde: petits cylindres, pistons en ligne plus légers et à course réduite, bielles également allégées; carburateurs à jets fixes et chambre de combustion *Power-Dome*. Voyez sans tarder les Mercury '66 chez votre concessionnaire Mercury! 3.9, 6, 9.8, 20, 35, 50, 65, 95 et 110 CV.



MERCURY



Kiekhaefer Corporation, Fond du Lac, Wisconsin, et Kiekhaefer Mercury of Canada, Ltd., filiale de la Brunswick Corporation

Toute habillée... AVEC DE LAIDES VARICES



Embarrassée par les veines pourpres et les laides varices? Même quand vous êtes bien mise, vos jambes peuvent vous faire paraître vieille, déparée. La nouvelle TERRI COVER CREAM déguise les veines bleues, leur donne l'apparence de la peau naturelle. Ne tache pas les nylons de façon permanente. S'applique du bout des doigts. Facile à enlever.

Ne soyez plus gênée par la décoloration des jambes. Essayez TERRI... aujourd'hui. Satisfaction garantie ou prix d'achat remboursé. Votre teinte... pâle, moyenne ou foncée. Seulement \$1.75.

Dans les grands magasins et les pharmacies

Un teint parfait ... en un instant!

Afin d'obtenir un teint parfait, les esthéticiens utilisent un nouveau maquillage liquide qui, au lieu d'absorber la lumière, la reflète. Ainsi, les imperfections et les rides deviennent quasiment invisibles aux autres, et votre visage semble tellement beaucoup plus jeune. Le Maquillage Liquide 2nd Début (avec CEF 660) agit aussi sur l'épiderme afin de dissimuler les rides du visage tout en vous servant de maquillage par excellence. 5 nuances. Choisissez la vôtre chez votre pharmacien ou dans votre grand magasin préféré.

... Joyce Rice

DÉCHARNÉE?

WATE-ON vous aidera à gagner facilement des livres et des onces de bonne chair ferme... sans trop manger.

Si vous êtes maigre, décharnée, prenez le WATE-ON amélioré pour retrouver votre apparence de santé et de jeunesse.

WATE-ON fournit les calories nécessaires, plus des vitamines, minéraux, protéines et autres substances nutritives salutaires.

Eprouvé en clinique. Des gains rapides de 4, 6, 10 livres... et même de 20 et 30 livres nous ont été rapportés. WATE-ON raffermi le buste, les joues, les bras, les jambes... enfin, le corps tout entier. WATE-ON aide à combattre la fatigue, la lassitude, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent souvent la maigreur. Pour femmes, hommes, enfants et convalescents. Formule agréable, en vente dans le monde entier. Essayez-le dès aujourd'hui. En vente dans toutes les pharmacies.

WATE-ON

Liquide \$3.50 Comprimés \$3.50
SUPER WATE-ON EXTRA-FORT \$3.98

UNE NOUVELLE LOTION CHIMIQUE FRISE et ONDULE

sans solutions à permanentes



Qu'ils soient droits ou difficiles à friser, appliquez à vos cheveux la Perform Hair Waving Lotion; peignez, et appliquez vos bigoudis réguliers. En une nuit, vos cheveux deviendront doux, lustrés et bien ondulés. Sûre, même pour les cheveux teints. Que le temps soit humide ou pluvieux, PERFORM WAVE garde les cheveux aussi ondulés le 8e jour que le 1er. Bas prix étonnant! Satisfaction garantie ou argent remboursé.

Dans les pharmacies et grands magasins
PERFORM HAIR SET \$1.75

Format super-économie \$2.50

Difficiles à friser \$1.75

Lustre brillant \$1.75

DONALD DUNCAN

Suite de la page 22

Vietnamiens ont vraiment tous ces défauts, pourquoi alors les aidons-nous et dépensons-nous un million et demi de dollars par jour chez eux?

La réponse, toujours la même: "Parce que le Sud Viet-nam est opposé au communisme".

Ces gens nous rendent bien notre mépris. Nous commettons les mêmes erreurs que les Français avant nous et parfois quelques-unes pires encore. L'attitude de la population envers nous va de la politesse froide à la haine non dissimulée.

Après deux mois à Saigon, je demande à faire partie du projet Delta. Il s'agit d'envoyer des guérilleros indigènes s'infiltrer au Laos voisin, pour repérer le tracé de la "route Ho Chi-minh" par où Nord Viet-nam et Chine sont censés alimenter le Viet-cong et pour noter l'importance du mouvement des troupes. Chaque groupe de reconnaissance doit comprendre quatre Vietnamiens et deux Américains. Au dernier moment, le haut commandement s'objecte à la présence d'Américains dans ces groupes. Il y a élection aux Etats-Unis cette année et Washington veut éviter que la capture de soldats américains au Laos lui cause des embarras diplomatiques.

Le seul facteur qui nous a permis de bien exécuter nos missions a été nos loyaux rapports avec les soldats vietnamiens. Nous partageons leurs conditions de vie, portions autant de bagage qu'eux et nous soumettions les premiers à toute épreuve, selon ce précepte: "Nous ne vous demandons rien que nous ne soyons prêts à faire nous-mêmes." Mais quand nous avons dû les laisser partir seuls au Laos, nous avons éprouvé de la gêne.

Pour la première fois, je commençai à me demander ce que nous venions faire au Viet-nam. L'abstention des Américains à cette expédition ne dépendait pas en réalité du souci de ne pas violer la neutralité du Laos mais bien des ennuis que l'expédition en question aurait pu causer au président Johnson pendant sa campagne électorale. Nous avons donc envoyé en mission des hommes qui, sans nous, n'avaient que peu de chances de succès. De ces quarante, six seulement sont revenus.

Leur mission n'a d'ailleurs rapporté que peu de preuves d'intervention étrangère. Les six survivants ont pu traverser entièrement le secteur désigné. Ils n'ont constaté aucune concentration de troupes et seulement une faible circulation routière. Ils ont ainsi établi qu'on avait grossièrement exagéré l'importance de la route Ho Chi-minh et que le Viet-cong obtient le gros de son armement par mer.

Le projet Delta se concentre ensuite sur les sec-



S'ils ont ces défauts, pourquoi les aidons-nous?

teurs du sud occupés par les rebelles. On nous parachute, pour commencer, à Dong Xoi, près de la plantation de caoutchouc Michelin. C'est le soir et il pleut à verse, de sorte que nous devons attendre l'aube pour pouvoir remuer sans faire bouger les feuillages où nous nous dissimulons. Après quelques heures de marche lente dans la jungle, nous atteignons l'orée de la plantation. Elle est entourée d'emplacements pour canons et de nids de mitrailleuses. J'en avertis le Centre des opérations tactiques puis, traversant la plantation, nous nous dirigeons vers le village des employés, situé au centre. A 300 pieds du but, laissant nos hommes à l'abri, nous avançons seuls en rampant, le chef vietnamien du détachement et moi. Des éclats de voix s'échappent des bâtiments mais nous supposons qu'il s'agit des employés. Le

commandement a en effet oublié de nous signaler que la plantation est déserte... Nous sommes donc surpris de constater que ce sont des rebelles. Nous revenons vers le groupe et faisons rapport par radio au C.O.T. que nous sommes en présence d'une compagnie viet-cong au complet. Nous avons juste le temps de retourner à notre camp dans la jungle avant que tombe l'obscurité... et, de nouveau, la pluie.

Le matin suivant, nous expédions au C.O.T. un message indiquant les clairières où ses avions pourraient atterrir dans la région et proposant un plan d'action: faire atterrir tous les appareils en même temps, diriger concentriquement les renforts qu'ils amènent vers les positions d'artillerie désertées et les y installer. A la vue de nos avions, les rebelles quit-

J'étais gêné de les laisser partir seuls.



teront le hameau du centre pour aller se terrer dans la jungle et devront ainsi traverser plus d'un mille de terrain découvert pour revenir à leurs anciennes positions.

A 10 heures du matin, nos avions commencent de survoler la région en reconnaissance. Quarante vols en trois quarts d'heure, quelle stupidité! Encore une fois nous allons mettre le Viet-cong en éveil pour permettre à nos stratèges en pantouffles de venir inspecter les lieux. Le calme règne ensuite pendant une demi-heure, puis nous remarquons que les rebelles quittent le hameau.

A 2 heures de l'après-midi, les bombardiers commencent de pilonner le centre de la plantation. Nos renforts auraient-ils atterri sans que nous le sachions? Le C.O.T. reste muet. Nous ne sommes plus seuls maintenant dans la jungle. Des groupes viet-cong sont terrés un peu partout autour de nous. Pourquoi n'entendons-nous pas nos troupes tirer?

Le bombardement se termine au crépuscule. A 8 h 30 du soir, nous entendons un vrombissement lointain et y attachons d'abord peu d'importance. Soudain toute la région s'éclaire comme en plein jour et nous nous sentons exposés aux regards de l'ennemi. Deux énormes fusées signalétiques descendent, suspendues à des parachutes, de chaque côté de notre groupe. J'empoigne l'émetteur-radio et appelle l'avion qui doit maintenir le contact entre nous et le C.O.T.

— Dites-moi donc qui a fait lancer les fusées, et pourquoi!

— Quelles fusées?

— Quand vous les aurez vues (!) prévenez au plus tôt ceux qui les ont lancées qu'ils nous mettent dans de jolis draps!

Je peux entendre le sans-filiste de l'avion qui tente d'atteindre le C.O.T. Soudain deux bombes éclatent près de moi et je suis projeté au sol. Je me relève et resaisis l'émetteur:

— Laissez tomber ma question. Je sais maintenant pourquoi les fusées ont été lancées: pour servir de repère aux bombardiers dans le lancement de leurs projectiles! Remerciez le C.O.T. de l'avertissement, et dites-lui aussi que deux de ses fusées ont indiqué notre position à l'ennemi. J'espère qu'il savait au moins où nous étions...

— Le C.O.T. répond qu'il ne sait rien au sujet des fusées ni des bombardiers...

Le bombardement se poursuit toute la nuit. A l'aube, j'appelle les autorités par radio. On nous ordonne de retraverser la plantation en direction du village du centre. Je ne peux d'abord y croire, mais on me répète l'ordre. Je réponds:

Suite page 26

Le pneu à pluie

Il est meilleur marché que vous le pensez.

Si vous avez entendu parler du pneu à pluie, ou si vous en avez vu la publicité, vous avez peut-être l'impression que c'est un de ces pneus de grand luxe, qui coûtent une fortune.



Sur les routes glissantes: arrêts 30% plus rapides.

Si tel est le cas, préparez-vous alors à une surprise agréable.

Parce que, même si vous obtenez un rendement exceptionnel, le prix du pneu à pluie est tout à fait raisonnable. (Environ ce que coûtent les pneus de première ligne de n'importe quel fabricant renommé.)

Et quels avantages obtenez-vous pour ce prix si raisonnable?

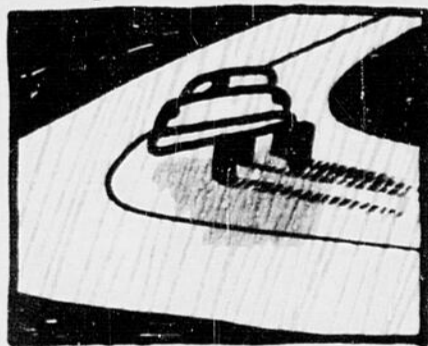
Eh bien, si vous avez un train de pneus à pluie sur votre voiture, vous pourrez arrêter 30% plus vite sur une route mouillée et glissante que lorsque votre auto était neuve.

Dans les courbes mouillées, ces

pneus vous donneront 50% plus d'adhérence que lorsque votre auto était neuve.

Et, lorsque vous mettez les gaz sur une route mouillée, vous obtiendrez 20% plus de traction que lorsque votre auto était neuve.

(Cette efficacité supplémentaire, c'est ce qui distingue le pneu à pluie des pneus d'origine montés sur les modèles '64, '63 ou '62. Si vous conduisez un '61, l'amélioration sera encore plus évidente.)



Dans les courbes mouillées: 50% plus d'adhérence.

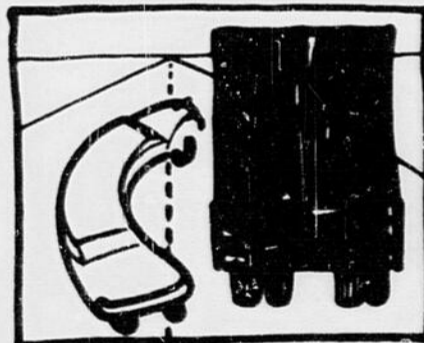
Ce que ces chiffres ne peuvent hélas pas exprimer, c'est la sensation de sécurité que l'on éprouve en roulant avec des pneus à pluie.

La voiture obéit au volant d'une manière toute nouvelle. Elle répond de façon précise. Vous donne un contrôle serré. Parce que chaque pneu à pluie mord à pleines rainures

la route qu'il assèche par son dessin spécial.

"Et quand les chemins sont secs?"

La question est pleine de bon sens...



Sur les routes sèches: meilleure maîtrise pour dépasser et virer.

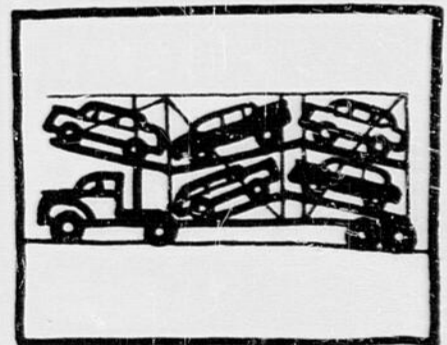
Car, sur les chemins secs, vous pourrez doubler et virer avec plus de maîtrise que lorsque votre auto était neuve.

Ce n'est pas tout: quand vous roulez à 60 ou plus, dans un chemin droit, votre voiture aura beaucoup moins tendance à valser. Elle se libérera aisément de l'ornière des joints sur les routes en béton. Et les pneus à pluie vous donneront environ 10% plus de millage que nos pneus 1964 de première ligne.

Si vous pensez que tout ça, c'est trop beau pour être vrai et que ces

avantages sont annulés par du bruit, des vibrations (ou un prix trop élevé), vous vous trompez.

Parce que ce pneu fait partie de l'équipement original des voitures 1966 de grande marque. Ça prouve que son roulement est vraiment silencieux et doux, car les pilotes qui éprouvent les nouveaux modèles à Détroit sont tout ce qu'il y a de plus sévères.



Roulement: si doux et si silencieux que c'est le pneu d'origine sur beaucoup de '66.

La marque officielle du pneu à pluie est "Uniroyal Laredo".

Ainsi, quand vous spécifierez un pneu à pluie, ne faites donc pas de misère au vendeur quand il vous présentera un Laredo.

Faites-lui-en plutôt si votre pneu n'est pas marqué ainsi.

UNIROYAL
Dominion Royal

Avec des résultats pareils quand il pleut, imaginez le contrôle que vous aurez sur les routes sèches.

DONALD DUNCAN

Suite de la page 24



Duncan prend la parole dans une réunion publique à New York (ci-dessus), fort de l'expérience que lui ont valu ses 18 mois de guerre dans la jungle au Viet-nam (ci-dessous).



— C'est impossible. Nous n'irons pas.
— Vous devez y aller. C'est un ordre du haut commandement.

Je comprends maintenant! Ces messieurs de Saigon croient saisir l'occasion de se couvrir de gloire et passent par-dessus la tête de notre C.O.T.

— Je maintiens que nous n'obéissons pas! Prévenez ces messieurs qu'ils cessent de se montrer plus finauds que les combattants.

Tant pis s'il y a cour martiale! Je regarde mon compagnon vietnamien. Il est sombre et tendu mais m'encourage silencieusement du regard. Je lui demande ce qu'il compte faire.

— Si nous y allons, nous nous ferons tous tuer. L'ordre dit que nous devons y aller. Nous y irons donc, et nous mourrons.

Allez me dire après cela que les soldats vietnamiens manquent de courage!

Nouvel appel de l'avion:

— Pourquoi n'obéissez-vous pas?

— Parce que nous ne le pouvons pas. Un pas hors de la jungle et nous sommes fichus! Je ne veux pas faire décimer notre groupe pour rien. Il n'y a plus de Viet-cong dans le village depuis 2 heures hier après-midi.

— Où sont les rebelles maintenant?

— Lesquels? ceux qui se trouvent à 35 mètres de nous ou ceux qui sont à 25 mètres? Ils sont dans la jungle, tout autour de nous.

— Je comprends: ils ne sont plus dans le village mais dans la jungle. C'est là ce que nous voulions savoir. Vous êtes dispensés de traverser la plantation.

C'est d'une stupidité incroyable! Au théâtre, cette énormité fournirait un bon sujet de comédie mais, ici sur les lieux, c'est infiniment tragique.

Nous passons le reste de la journée à nous déplacer d'un groupe viet-cong à l'autre, et servons ainsi d'indicateurs aux avions qui les mitraillent. Le bombardement cesse à 5 h 30, après avoir fait rage pendant vingt-huit heures sans interruption. Un grand jour pour l'humanité, vraiment! Un peu plus tard, la radio nous ordonne de nous préparer au départ et de lui désigner une piste d'atterrissage. Au moment où l'avion se pose au sol, deux mitrailleuses viet-cong ouvrent le feu sur nous, une de chaque côté. Mon adjoint américain et moi ripostons de nos mitraillettes et reculons lentement vers l'appareil, pour protéger nos camarades. Je tire encore quand je sens deux mains me soulever et me jeter dans l'avion. Nous réussissons presque par miracle à décoller et regagner la base, tous sains et saufs. Nous allons tous nous saouler ce soir. Ce sera le seul moyen de dormir.

La première vérité que vous apprend la guérilla, c'est qu'aucune rébellion ne peut subsister sans l'aide des civils. Au début, le Viet-cong ne comptait que des pelotons épars. A mon arrivée là-bas, ses unités formaient déjà des bataillons ou même des régiments complets. A mon départ, il pouvait jeter des divisions entières dans la bataille. Washington et Saigon soutiennent que la majorité des Sud-Vietnamiens sont opposés au Viet-cong et ne collaborent avec lui que par crainte. On m'en a cité comme preuve les tortures et assassinats infligés à certains chefs de villages ou de districts. C'est ignorer que ceux-ci ne sont pas élus par leurs administrés mais désignés par Saigon. Trop souvent, ils ne sont même pas des habitants de la région et sont nommés pour les récompenser de leurs services politiques.

C'est oublier aussi que nos propres chefs regardent ces tortures et ces meurtres comme étant de bonne guerre quand c'est nous qui les commettons. Dans l'entraînement des Forces spéciales, on signale le meurtre des fonctionnaires impopulaires comme un moyen de se faire des amis parmi la population, et

l'on recommande de former des équipes spéciales dans ce but.

Une allégation qui me choque est que les Vietnamiens sont lâches. Mais on doit se souvenir que les Viet-cong aussi sont vietnamiens. Or les archives militaires de Saigon débordent de cas où une seule compagnie viet-cong, par exemple, a cerné deux ou trois compagnies gouvernementales et les a anéanties. Voilà des exploits que ne pourraient accomplir des bandits indisciplinés, comme on prétend qu'ils sont.

Le Viet-cong se bat pour l'indépendance de son pays. Il a foi dans ses chefs, qui partagent ses misères. Par contre, le soldat du gouvernement sait que ses officiers ont acheté leur grade ou l'ont obtenu par faveur politique. Ils dépensent, dans les restaurants français de Saigon, autant pour un seul repas que lui gagne dans toute une semaine, ils vivent avec leurs maîtresses dans des villas bien protégées, trouvent toutes les excuses possibles pour s'absenter du front et mentent sur leur rôle réel dans les combats. Ce soldat sait qu'on le trichera sur sa solde et que l'équipement dont il aurait besoin est revendu par ses chefs pour s'enrichir. Il sait qu'il aide à perpétuer un régime qui le maintient dans l'ignorance et dans la pauvreté. Peu à peu, j'ai dû admettre que, communistes ou non, la grande majorité des Vietnamiens du sud sont antisaigonnais et pro-Viet-cong.

La vérité est que nous ne servons pas, par notre présence, à défendre la liberté au Viet-nam, car il n'y a plus de liberté à y défendre. S'opposer au régime, c'est risquer la prison et même la mort. Il

Défendre leur liberté? Il n'y en a plus!



est interdit — et sévèrement puni — de se dire neutre. Les journaux qui n'approuvent pas le gouvernement n'ont qu'à fermer leurs portes. Ce n'est pas la démocratie que nous avons apportée là-bas mais l'anticommunisme, sans laisser d'autre choix aux gens. C'est pourquoi tant d'entre eux ont embrassé la cause du Viet-cong. C'est l'anticommunisme américain qui maintient un dictateur après l'autre au pouvoir à Saigon. Quand le napalm anticommuniste brûle leurs enfants, peu importe aux pères qu'un médecin des Forces spéciales anticommunistes vienne panser leurs plaies. Je ne crois pas que le Viet-nam serait plus heureux sous la houlette communiste de Ho Chi-minh. Mais ce n'est pas à moi ni à mon pays d'en décider, c'est l'affaire des Vietnamiens eux-mêmes. A ceux qui, tout en déplorant la guerre, la justifient par l'argument que nous faisons obstacle au communisme, je citerai la réponse d'un pilote vietnamien d'hélicoptère à qui je demandais son avis sur notre dernier raid: "Je crois que cela a contribué à donner au Viet-cong quelques partisans de plus."

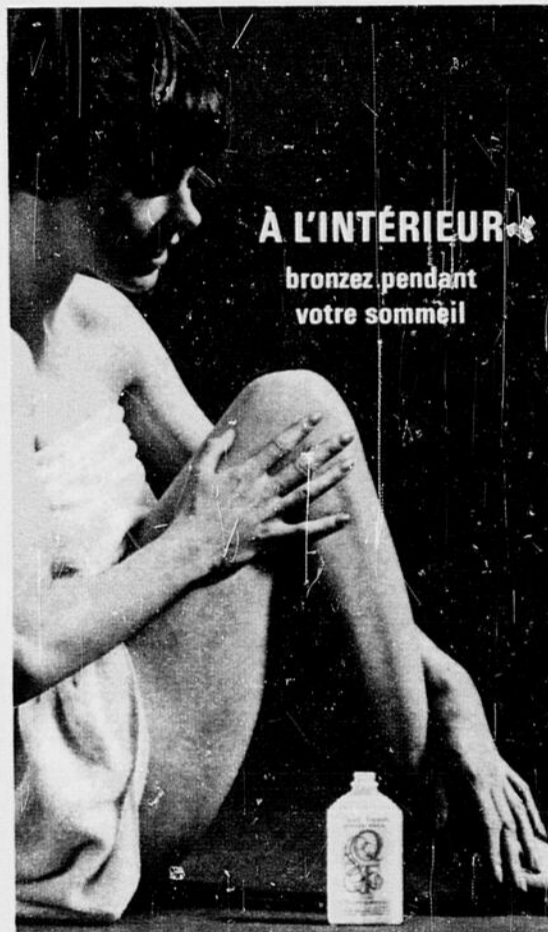
A mon retour en Amérique, on m'a demandé si je n'étais pas choqué de voir des jeunes gens qui n'ont encore participé à aucune guerre protester contre celle qui sévit au Viet-nam. J'en suis heureux, au contraire. Ce n'est qu'à 35 ans et après 10 années dans l'Armée—dont 18 mois au Viet-nam même— que j'ai enfin compris. J'espère que mes paroles aideront d'autres jeunes à comprendre sans avoir besoin de perdre dix ans de leur vie—si ce n'est leur vie même. ◀

Obtenez un bronzage de 2 façons avec Q.T.

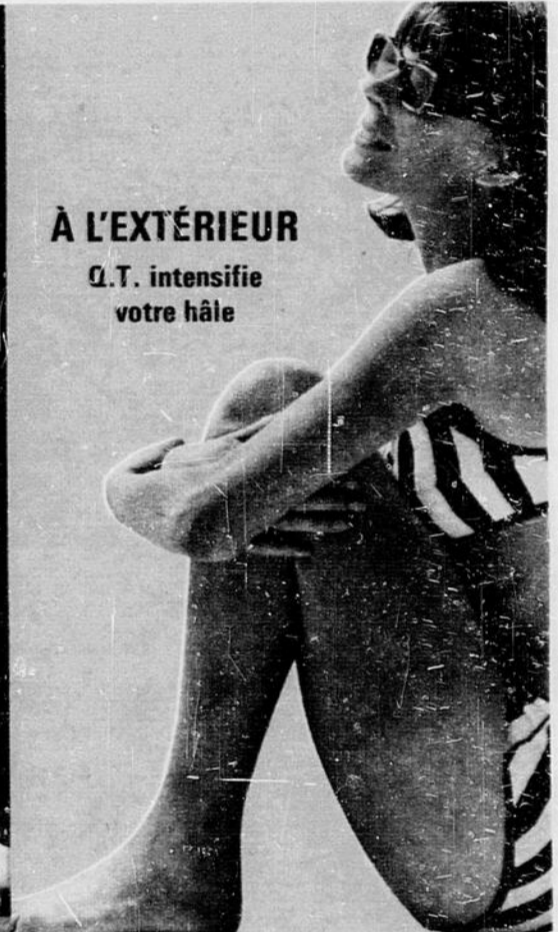
Bronzez

en 3 à 5 heures

AVEC OU SANS SOLEIL



À L'INTÉRIEUR
bronzez pendant
votre sommeil



À L'EXTÉRIEUR
Q.T. intensifie
votre hâle

Q.T. de COPPERTONE

Q.T. est une lotion bronzante remarquablement efficace en tout temps.

Sans soleil, rien ne bronze vite comme Q.T. Composé d'agents bronzants naturels, Q.T. donne un hâle riche et séduisant en un rien de temps.

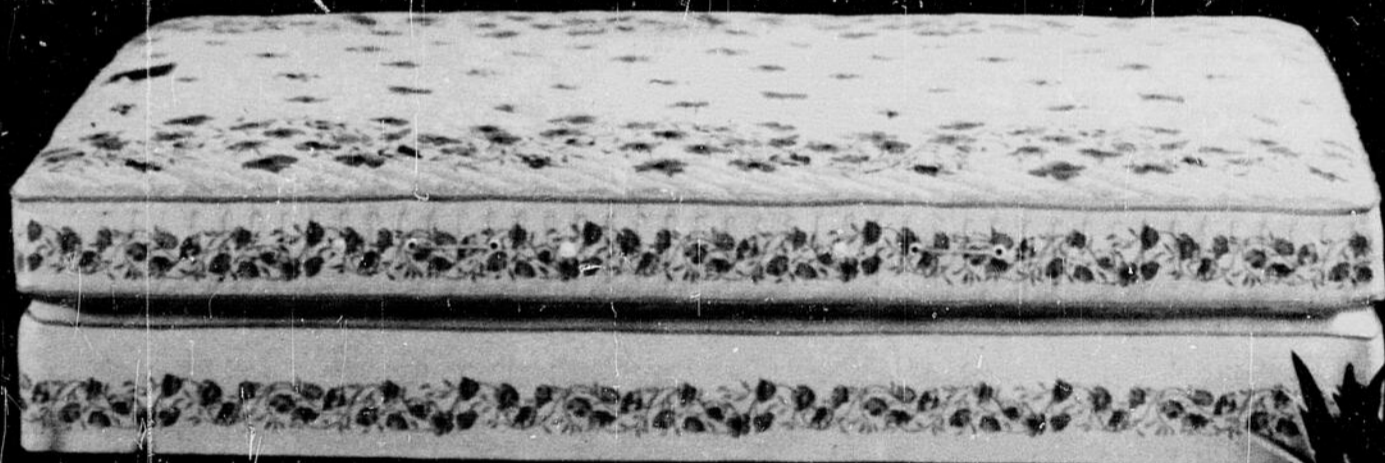
A l'extérieur, Q.T. intensifie le bronzage de façon stupéfiante et aide aussi à prévenir les coups de soleil! Sa formule spéciale capte les rayons bronzants du soleil tout en neutralisant les rayons brûlants. Grâce à ses ingrédients émoullissants et hydratants, Q.T. constitue un véritable traitement de beauté. Ne graisse pas et satine la peau sans laisser de traces huileuses. Pour avoir un teint jeune, tout bronzé, pour donner à vos jambes leur 'tenue d'été' ou pour retoucher un bronzage irrégulier, appliquez chaque fois la lotion bronzante Q.T. En vente dans toutes les pharmacies et comptoirs de produits de beauté. Tube de 2 oz et flacon souple de 4 oz. Produit garanti ou argent remis.

Bronzez plus vite avec Q.T.



Brev. en 1960 et 1964

Sur un Beautyrest, la réalité devient rêve...



Illustré: le Beautyrest "Queen-Size".

*...rêve de calme
au clair de lune*

La nuit de vos rêves, c'est sur un matelas Beautyrest, de renommée mondiale, que vous la passerez. C'est sa construction unique qui donne au Beautyrest un confort que ne possède aucun matelas ordinaire. Sous son enveloppe satinée à motifs floraux, se cachent plusieurs couches de moelleux feutre blanc, et plus de 1,000 ressorts construits avec précision. Ensachés séparément, les ressorts du Beautyrest sont une merveille d'ingéniosité: ils permettent à deux personnes de dormir aussi confortablement sur un lit double Beautyrest que sur un lit simple. C'est que ces ressorts ne sont pas reliés les uns aux autres comme ceux des matelas ordinaires. Appuyez sur un ressort, et les autres ne bougeront pas. Il n'y a vraiment rien de tel, rien d'aussi délicieusement confortable.



BEAUTYREST[®]
DE SIMMONS

\$ Les plus grands fabricants de matelas

Le matelas Beautyrest est disponible en format standard, \$99.50; format "Longrest", \$109.50; "Queen-Size", \$139.50; "King-Size", \$179.50 (prix de détail suggérés).
Le sommier assorti ajoutera à votre confort et prolongera la durée de votre matelas.

*Marque déposée

Perspectives au féminin

Ceux qui parlent . . .

On l'installe indifféremment à la tête du lit ou au beau milieu du salon, sur sa table de travail ou dans la cuisine, entre l'évier et le frigidaire. Le téléphone est indispensable. On l'utilise plus que le tam-tam des contrées interdites. Il sert à millé riens, à commander chez le boucher ou l'épicier, faire venir le médecin ou le plombier dans l'heure, à murmurer de longues confidences à sa mère ou à potiner — oh! très peu — avec sa meilleure amie.

Les hommes disent que le cas féminin classique, c'est une femme qui bavarde une heure et demie avec une amie, et qui raccroche en disant: "Attends-moi, je te rejoins dans dix minutes." On sait bien que cette fois encore ils exagèrent!

A la vérité, c'est fou ce qu'on peut y proférer comme bêtises, n'importe quoi. Au bout d'un fil tire-bouchonné, on raconte dans l'euphorie le dernier film vu et la dernière recette de cuisine essayée, on parle de la situation de l'homme de son coeur et du patron qui, bien entendu l'exploite, de l'avenir du Québec, de sa nouvelle robe — un amour! —, et puis de ce qui est arrivé, tu sais bien, à Jeanne, oui, Jeanne-la-femme-du-frère-du-beau-frère-du-mari-de-ma-soeur. Enfin, on potine beaucoup avec sa meilleure amie de l'autre "meilleure amie" . . .

On ne fait rien d'autre. Telle une mante religieuse, le téléphone dévore nos journées. Et même notre argent . . . On dit qu'une jeune fille habitant Toronto a fait monter en six semaines son compte de téléphone à \$1 204. Elle avait d'excellentes raisons: son ami vit à Montréal. Des hommes ayant le coeur statistique ont calculé que cela représentait 60 heures de conversation. A la vitesse normale d'une conversation, ce couple avait donc échangé plus de 500 000 mots. Quand nous sommes amoureuses, que Dieu nous garde du téléphone!

Je connais un autre cas . . . plus fréquent et aussi plus banal. C'est le mien, le vôtre aussi sans doute.

Mon coeur bat d'amour, et il est à quelques chiffres de moi; je

ne résiste donc pas au plaisir de les composer d'un doigt rapide sur le cadran. On me dit qu'attendre c'est rêver, mais ne pas l'entendre dans l'instant serait l'enfer. Je me refuse à imaginer ce qui est pourtant la vérité: six personnes travaillent avec lui, son bureau est bleu de fumée, et sur la table les projets s'amoncellent. Mes pensées toutes tendues vers lui et les siennes pleines de chiffres passent par le même fil; elles sont sur des ondes différentes.

—Tu m'aimes?

—Hum, Hum . . .

—Tu avais promis de m'appeler.

—Je mendie son attention et il n'a pas le temps. Il sait à peine de quoi me parler, il s'impatiente. Mon esprit plonge dans le gouffre des infernales suppositions; et cette fameuse secrétaire, dis-moi . . .

—Tu avais quelque chose d'important?

—Moi? Heu . . . non!

Mes lèvres tremblent; comment pourrait-il savoir? Il est mon "correspondant" mais nos coeurs ne correspondent pas. Aussi je raccroche les yeux embués de larmes,

je suis trop malheureuse. Personne ne m'aime. Je n'ai plus d'amis — c'est lui qui s'efforce de les écarter par jalousie. Il faut le raconter à ma mère. Vite le téléphone.

Si les femmes téléphonent tant, c'est peut-être que les hommes ne leur parlent pas; c'est peut-être que l'hiver est trop long et que les hommes s'attardent à cinq heures dans les tavernes; il faut bien en les attendant passer le temps.

A Montréal, les usagers du téléphone effectuent dans une seule journée 8 632 619 appels; ils vont aux renseignements 181 912 fois pour demander un numéro qui, neuf fois sur dix, se trouve dans l'annuaire, utilisent l'interurbain 89 136 fois, et appellent la téléphoniste 72 262 fois. Ils font 316 appels à la seconde. C'est normal, les Canadiens sont les plus grands "téléphoneurs" du monde, surpassant les Américains et les Suédois; c'est un record qu'ils détiennent depuis 13 ans. Chaque Canadien fait en moyenne 622,8 appels par année. Je connais quelqu'un qui en fait de 60 à 80 chaque jour. Ce n'est pas moi!



Guy Fournier — Perspectives
Nicole vit le rêve de la Canadienne moyenne: quatre appareils téléphoniques à portée de la main!

Ceux qui enragent . . .

Je croyais bien connaître mon amie Suzanne. Je le croyais jusqu'à ce jour où je l'accompagnai dans les magasins. Au premier comptoir, elle se plaignit qu'on la faisait attendre, que "le service était décidément d'une lenteur, ma chère!" Trois comptoirs plus loin, elle déclara avec insolence à la vendeuse:

—Ma petite, veuillez ne pas me bousculer. Laissez-moi au moins le temps de regarder les objets exposés!

Elle tripotait tout, ne remettait rien en place, s'en prenait au commis, les accusant violemment et sans nuances de papoter ensemble au lieu de la servir, d'être impolis, de se moquer d'elle. Elle piétinait d'impatience et de rage, véritable furie en colère. Les vendeurs tergiversaient, composaient, puis la fuyaient. Capable de tout, et du pire, dans un grand magasin, Suzanne, c'est l'ennemi public. On a envie, pour elle et ses semblables, de reprendre à son compte cette initiative d'un magasin de Hambourg, en Allemagne.

Ce magasin a réservé une salle de repos aux clients irrités. Toute personne qui explose avec insolence ou se dirige d'un pas rapide mais lourd de réclamations vers l'un des chefs de rayon, est immédiatement amenée dans cette pièce. Et de souriantes jeunes filles en uniforme lui servent des rafraîchissements.

Si le client ne cède pas au calme de la pièce, à l'atmosphère enjouée et agréable qu'on y a ménagée, s'il répond encore par la colère au sourire des hôtes et au slogan gravé sur l'écusson qu'elles arborent: "Votre bonheur est le nôtre", on lui administre quelques tranquillisants; guérison assurée.

Les premières enquêtes indiquent que les plaintes ont baissé de moitié depuis l'ouverture de ce salon nouveau genre. Telle que je connais maintenant mon amie Suzanne, elle trouverait moyen de devenir une habituée de cette salle de repos, puis de faire ensuite la vie infernale aux autres clients enragés. Il se pourrait alors qu'elle y soit seule à loger ses plaintes!

Nicole Charest

Plats maison à base de conserves de viande

Les conserves existent depuis le XVIII^e siècle et, chose étonnante, grâce à Napoléon Bonaparte. Le grand petit homme faisait face à des difficultés presque insurmontables pour nourrir ses armées affamées. Il offrit donc un prix à qui trouverait le moyen de conserver les aliments et c'est un cuisinier parisien, nommé Appert, qui le remporta. Il avait eu recours, à peu de chose près, à un procédé que nous employons encore de nos jours: la stérilisation à l'abri de l'air. Cette découverte devait changer le cours de l'histoire de l'alimentation même si son auteur ne comprenait pas, en profondeur, le phénomène qu'il dé-

clenchait. Pasteur devait plus tard donner une explication scientifique du procédé Appert.

De nos jours, toutes les ménagères ont à leur portée un très vaste assortiment de conserves. Les conserves de viande, qui font le sujet de ma chronique d'aujourd'hui, sont particulièrement utiles. Je vous suggère de les transformer, en un tournemain, et d'en faire des plats maison.

Le pâté aux tomates est fait de pâté de viande de porc, disposé sur de la pâte et recouvert d'une sauce piquante. Le tout est gratiné. Je recommande particulièrement le boeuf émincé en casserole.

Recettes à la page 32

Le pâté aux tomates est garni de pain de viande de porc, de conserve, recouvert de sauce et de fromage cheddar.





Aussi nature que Célestins

Si naturellement idéale qu'on ne lui a rien ajouté, l'EAU DE VICHY CÉLESTINS est une eau diététique appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes et dont la réputation remonte à 2,000 ans.

Aidez votre digestion en buvant quotidiennement VICHY CÉLESTINS. Légèrement thérapeutique, l'eau minérale alcaline naturelle VICHY CÉLESTINS apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles.

IMPORTÉE DE FRANCE, CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

EXIGEZ TOUJOURS

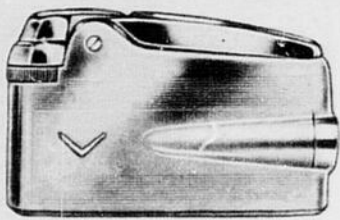
VICHY CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!



IMPORTÉE DE FRANCE

59¢

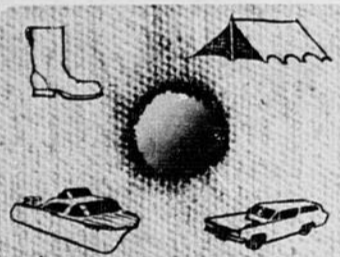


**Ce briquet au butane
RONSON Varafleme
utilise cet injecteur
Multi-Fill**



**Le Multi-Fill
permet d'allumer
un paquet de cigarettes
par jour pendant 10 mois
pour 75¢ seulement.
Il élimine
les réservoirs coûteux
qu'on jette après usage
En vente partout.**

RONSON



**RÉPAREZ TOUS
LES TROUS
DÉFINITIVEMENT
AVEC**

**L'EASI-PATCH
LEPAGE**



**LES MAMANS apprécient
ce moyen rapide de
soulager la diarrhée**

Il est naturel qu'une maman s'inquiète quand un membre de la famille a la diarrhée. Mais tout s'arrange quand elle — ou grand-mère — se rappelle l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler, qui procure un soulagement rapide. Doux et agréable à prendre, il est efficace pour les enfants ou les adultes.

La diarrhée simple est un malaise des plus répandus; souvent, elle se manifeste subitement, avec nausées, crampes et malaises intestinaux. C'est pourquoi vous devriez avoir de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler chez vous, pour un soulagement rapide. 65-7F

**LA BONNE
CUISINE / Suite de la page 30**

PÂTÉ AUX TOMATES

- 2 cuil. à table d'huile
- 1 boîte de 10 onces de champignons tranchés
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1 gousse d'ail, émincée
- 1 boîte de 20 onces de tomates
- 1 boîte de 6 onces de pâte de tomate
- 1 1/2 cuil. à thé de sel
- 1/4 de cuil. à thé de poivre
- 1/2 cuil. à thé d'origan
- 1 tasse de mélange à pâte à tout usage
- 1/4 de tasse de fromage parmesan râpé
- 6 cuil. à table de lait
- 1 boîte de 12 onces de pain de viande de porc
- 1/2 tasse de cheddar râpé

Chauffer le four à 400°. Graisser un plat à cuire, en verre, de 8 x 8 x 2 pouces.

Mêler l'huile et les champignons (avec leur liquide de conserve) dans une grande poêle épaisse, froide. Cuire à feu vif, en brassant, jusqu'à ce que le liquide soit évaporé. Baisser le feu immédiatement et laisser brunir légèrement les champignons, en brassant constamment.

Ajouter l'oignon et l'ail et cuire, en brassant, pendant 3 minutes.

Ajouter les tomates, la pâte de tomate, le sel, le poivre et l'origan. Bien mêler et faire mijoter pendant 5 minutes.

Bien mêler le mélange à pâte à tout usage et le parsemer, avec une fourchette. Ajouter le lait et mêler vigoureusement, avec la fourchette, jusqu'à ce que la pâte durcisse et se détache aisément des parois du bol. Mettre dans le plat. S'enfariner les mains et presser la pâte, uniformément, dans le fond du plat.

Couper la viande en tranches minces et les disposer sur la pâte, en les faisant chevaucher. Verser la sauce sur le tout.

Cuire au four pendant 25 minutes. Saupoudrer du cheddar et continuer la cuisson pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit brunie et le fromage fondu. (6 portions)

BOEUF ÉMINCÉ EN CASSEROLE

- 2 cuil. à table de beurre
- 1 bocal de 4 onces de boeuf émincé (chipped beef), déchiqueté en petits morceaux
- 2 cuil. à table d'échalotes hachées finement
- 1 boîte de 10 onces de crème de champignons
- 1 tasse de lait
- 1/2 cuil. à thé de sauce Worcestershire
- 3 tasses de croustilles (potato chips), grossièrement écrasées
- 6 oeufs durs, tranchés

Chauffer le four à 400°. Beurrer un plat à cuire de 1 1/2 pinte.

Faire fondre le beurre dans une poêle épaisse. Ajouter le boeuf et les échalotes et cuire à feu doux jusqu'à ce que les morceaux de viande s'enroulent un peu sur eux-mêmes et que les échalotes soient tendres. Bien mêler la crème de champignons, le lait et

la sauce Worcestershire. Chauffer jusqu'à ébullition et retirer du feu.

Étendre une tasse de croustilles écrasées dans le plat à cuire. Recouvrir de la moitié des tranches d'oeufs. Ajouter, de la même façon, 1 tasse de croustilles et ce qui reste de tranches d'oeufs.

Verser la viande sur le tout et parsemer de ce qui reste de croustilles.

Cuire au four pendant environ 25 minutes ou jusqu'à ce que ce soit bouillant et légèrement brun sur le dessus. (6 portions)

TREMPETTE AUX PIMENTS

- 1 paquet de 4 onces de fromage à la crème aux piments, à la température de la pièce
- 1 boîte de 4 1/2 onces de jambon poivré (devilled ham)
- 1/2 tasse de crème sure, du commerce
- Quelques gouttes de sauce Worcestershire
- Quelques gouttes de sauce Tabasco
- 2 cuil. à table de persil haché finement
- 1 cuil. à table de piment de conserve (pimento), haché finement
- 1 cuil. à thé d'oignon râpé
- Croustilles (potato chips)

Mêler le fromage, le jambon, la crème sure et les sauces Worcestershire et Tabasco et battre jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Ajouter les autres ingrédients, excepté les croustilles. Mêler et faire refroidir au réfrigérateur.

Servir avec des croustilles.

PAINS DE VIANDE VITE FAITS

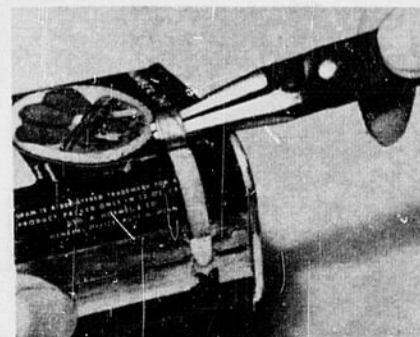
- 1 boîte de 12 onces de pain de viande de boeuf
- 1 tasse de miettes de pain frais
- 1/4 de tasse d'oignon haché finement
- 1 cuil. à table de raifort préparé
- 1 oeuf
- 2 cuil. à table de lait
- 2 cuil. à table de catsup
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/2 cuil. à thé de moutarde en poudre
- 4 cuil. à table de catsup

Chauffer le four à 400°. Graisser un plat à cuire d'environ 12 x 7 pouces.

Passer la viande au hachoir, en utilisant le couteau le plus fin. Ajouter les miettes de pain, l'oignon et le raifort et mêler délicatement.

Mêler l'oeuf, le lait, 2 cuil. à table de catsup, le sel et la moutarde, à la

UN CONSEIL



Vous pouvez utiliser une paire de pinces pour ouvrir une boîte de conserve dont vous avez perdu la clé.

fourchette. Ajouter à la viande et bien mêler.

Façonner en 4 petits pains, allongés. Disposer dans le plat et garnir chacun de 1 cuil. à table de catsup.

Cuire au four pendant environ 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit légèrement brun et très chaud. (4 portions)

**SALADE DE LANGUE ET DE
POMMES DE TERRE**

- 1/4 de tasse d'huile
- 2 cuil. à table de vinaigre de vin
- 4 tasses de pommes de terre chaudes, en cubes
- 3 oeufs durs, en morceaux
- 1 tasse de langue marinée, taillée en allumettes
- 1 tasse de céleri en dés
- 1/4 de tasse d'échalotes hachées
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/4 de cuil. à thé de poivre
- 1/2 tasse de mayonnaise
- 1 cuil. à thé de moutarde
- Laitue
- Persil
- Langue marinée taillée en allumettes

Mêler l'huile et le vinaigre et verser sur les pommes de terre chaudes. Laisser reposer au réfrigérateur pendant 1 heure, en brassant quelques fois, délicatement, avec une spatule en caoutchouc.

Ajouter les oeufs, 1 tasse de langue, le céleri, les échalotes, le sel et le poivre et remuer délicatement. Mêler la mayonnaise et la moutarde et ajouter au mélange, en brassant délicatement.

Tapisser un bol de feuilles de laitue. Y disposer la salade et garnir de brindilles de persil et de langue marinée taillée en allumettes. Faire refroidir au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.

Note: La langue marinée se vend en bocaux.

JAMBON EN CRÈME

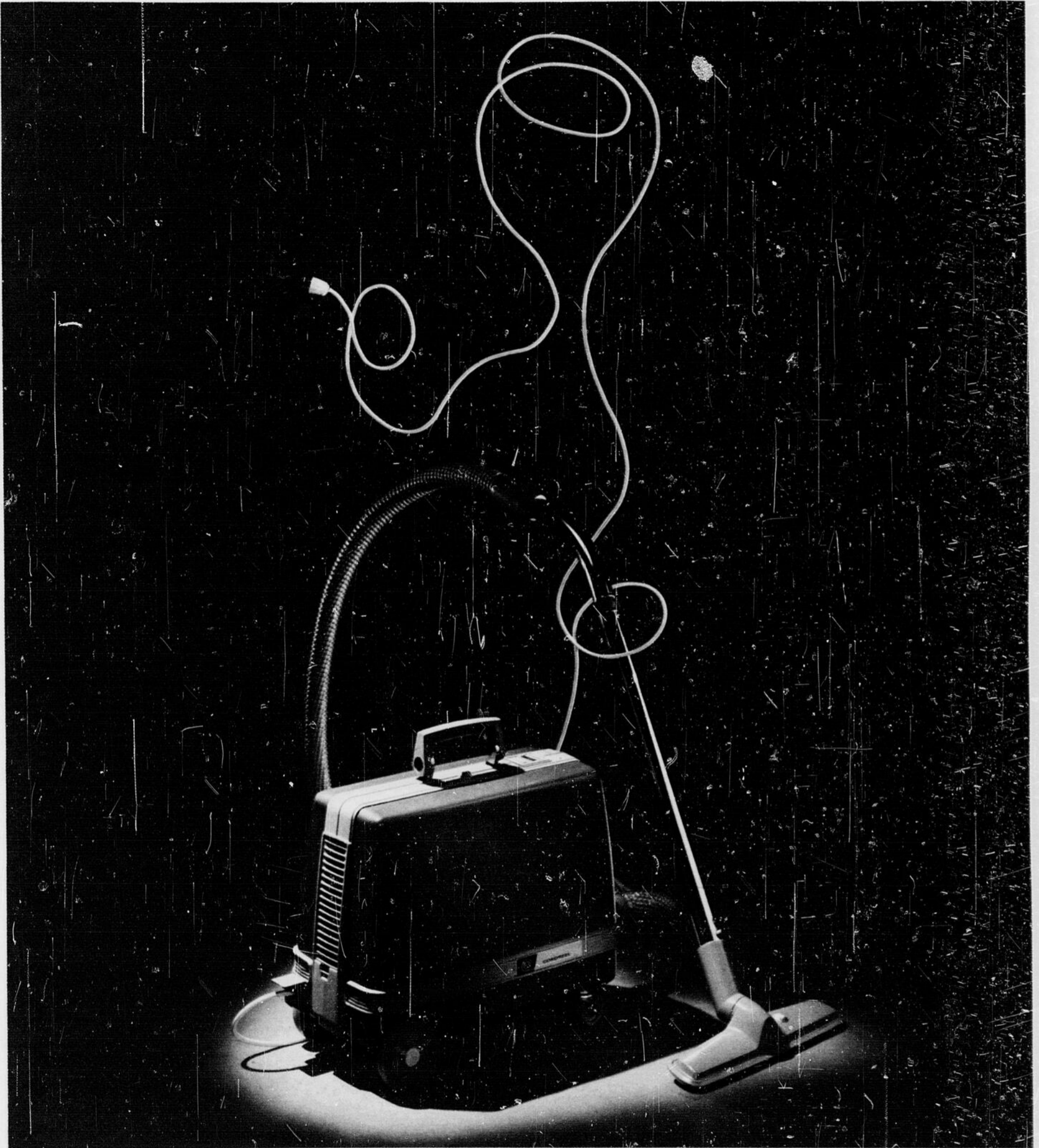
- 2 cuil. à table de beurre
- 1 boîte de 10 onces de morceaux de champignons
- 1/2 tasse de piment vert, haché
- 1/4 de tasse d'oignon haché
- 1 1/2 tasse de jambon de conserve, en cubes
- 1 cuil. à table de farine
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/2 cuil. à thé de moutarde en poudre
- 1 1/4 tasse de crème sure, du commerce
- 4 rôties

Mettre le beurre et les champignons (avec leur liquide de conserve) dans une poêle épaisse, froide. Cuire à feu vif, en brassant, jusqu'à ce que le liquide soit évaporé. Baisser le feu immédiatement. Ajouter le piment vert, l'oignon et le jambon et cuire à feu doux, en brassant, jusqu'à ce que le jambon soit légèrement brun.

Saupoudrer de la farine, du sel et de la moutarde et continuer la cuisson à feu doux, pendant 2 minutes et en brassant constamment.

Retirer du feu et ajouter la crème sure, petit à petit et en mêlant bien. Continuer la cuisson, à feu bas et en brassant, jusqu'à ce que ce soit très chaud et que la sauce soit épaisse; ne pas laisser bouillir, toutefois.

Servir sur les rôties. (4 portions) ◀



L'ASPIRATEUR SUNBEAM A TOUT POUR PLAIRE

(un tuyau: Procurez-vous un aspirateur "Courier" Sunbeam; vous aurez la vie plus facile.)

Loin de nous la pensée de vous faire croire que le nettoyage de la maison sera plus amusant.

Cependant, nous croyons avoir l'article qui le facilitera grandement: l'aspirateur "Courier" Sunbeam.

Cet aspirateur léger, compact et facile à manoeuvrer est d'une conception tout à fait nouvelle.

La corde est d'un genre plutôt

spécial: il suffit d'appuyer sur une pédale pour qu'elle s'enroule automatiquement. Finis les ennuis avec les entortillements de la corde.

Quoique vous pensiez, ce modèle mince et élancé contient les accessoires; un sac à poussière extra-large, facile à remplacer; et une corde de 18 pieds.

A l'extérieur, il y a un

cadran qui indique le moment de changer le sac à poussière et vous évite ainsi les à-peu-près. Sa forme spéciale empêche la saleté de se répandre à l'extérieur du sac quand vous le retirez.

Le "Courier" Sunbeam est puissant: sa force motrice de 1 $\frac{3}{4}$ cheval-vapeur déloge la saleté profondément incrus-

tée. Vraiment, l'aspirateur "Courier" Sunbeam, modèle compact, comporte beaucoup d'avantages.

Souvenez-vous: un achat Sunbeam est un achat de tout repos, car chaque produit Sunbeam porte un garantie. Vous trouverez d'un océan à l'autre des magasins de service Sunbeam pour répondre 100% à cette garantie.

Sunbeam

FABRICATION SOIGNÉE, SERVICE ASSURÉ

Andy O'Brien
et le Sport

KIAI!

RIEN NE
RÉSISTE
À CE CRI



Voir, c'est croire et c'est pourquoi Lou Gauthier ne s'est pas contenté de parler de son exploit. Il l'a accompli en studio, devant les appareils de deux de nos photographes qui avaient les yeux grands ouverts.

A 45 ANS, Lou Gauthier n'a plus de temps à perdre. Il pratique donc le karaté sur des blocs de ciment! Si jamais il devient ceinture noire et qu'on lui en donne l'autorisation, il s'attaquera peut-être aux édifices à démolir, car il ne semble pas y avoir de limite à la puissance de ses coups.

Lou n'a rien d'un géant: cinq pieds, sept pouces et demi, 170 livres et l'allure d'un vendeur portant lunettes et sourire. Je l'ai connu au hasard d'un coup de téléphone, alors qu'il m'appelait pour m'inviter à parler de karaté dans nos pages. Histoire de m'aguicher, il me demanda si j'aimerais le voir briser en deux un bloc de ciment.

J'ai pouffé de rire. Un bloc de ciment? Il exagérât un peu. J'avais bien entendu parler des prouesses des fervents du karaté, de la puissance de leurs coups, mais de là à briser un bloc de ciment, il y a une marge.

Il ne blaguait pas. Par un bel après-midi, il est arrivé au bureau avec un bloc de ciment, quelques briques et un petit air ironique. On ne casse pas un bloc pareil sans cérémonie. Une fois installé dans le studio face aux appareils de photo, Lou a commencé de faire quelques exercices respiratoires, brisant pour s'entraîner deux briques de ciment posées l'une sur l'autre. Après ce premier exploit, il a repris son souffle tout en emplant quatre briques à feu, puis six, qu'il a brisées d'un seul coup de main.

Sa prochaine "victime" fut le bloc de ciment de trois pouces et demi d'épaisseur qu'il avait apporté. Je n'en croyais pas mes yeux. Avec un coup pareil, on peut tuer n'importe qui.

Lou se mit à sourire. "C'est bien ce que je dis à mes clients qui veulent repartir sans m'avoir donné une commande!"

Lou n'est pas né surhomme. Quand il était enfant, il a pratiqué à peu près tous les sports, mais surtout le hockey. Il y a cinq ans, il a commencé de s'intéresser au karaté et s'est inscrit à l'Ecole canadienne de Judo et de Karaté, rue Saint-Denis à Montréal.

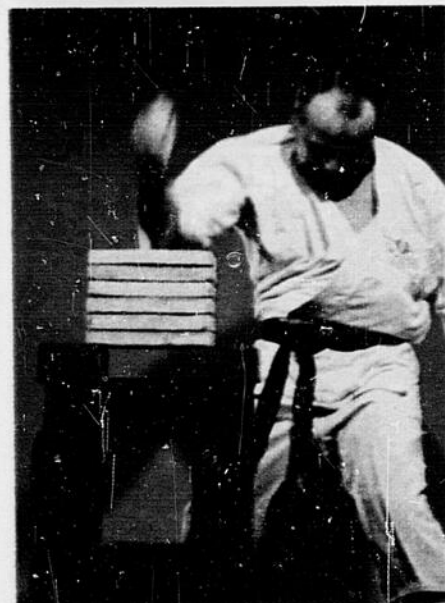
Il apprit vite qu'on n'y casse rien la première journée, car le poignet n'est pas assez fort pour résister aux chocs du karaté. Il faut l'endurcir par des exercices répétés.

Quand la main droite devient dure comme pierre, on passe à la main gauche, puis aux coudes et aux pieds, car l'adepte du karaté n'est jamais à court de moyens.

Mais ses adversaires?

Comment Gauthier se tirerait-il d'un affrontement avec Cassius Clay,

Suite à la page suivante



Avec un appareil pouvant capter une séquence complète, notre photographe montre ici comment Gauthier réussit à faire éclater six briques à feu.

Pour pouvoir demain voir le monde...

Consultez aujourd'hui la New York Life.

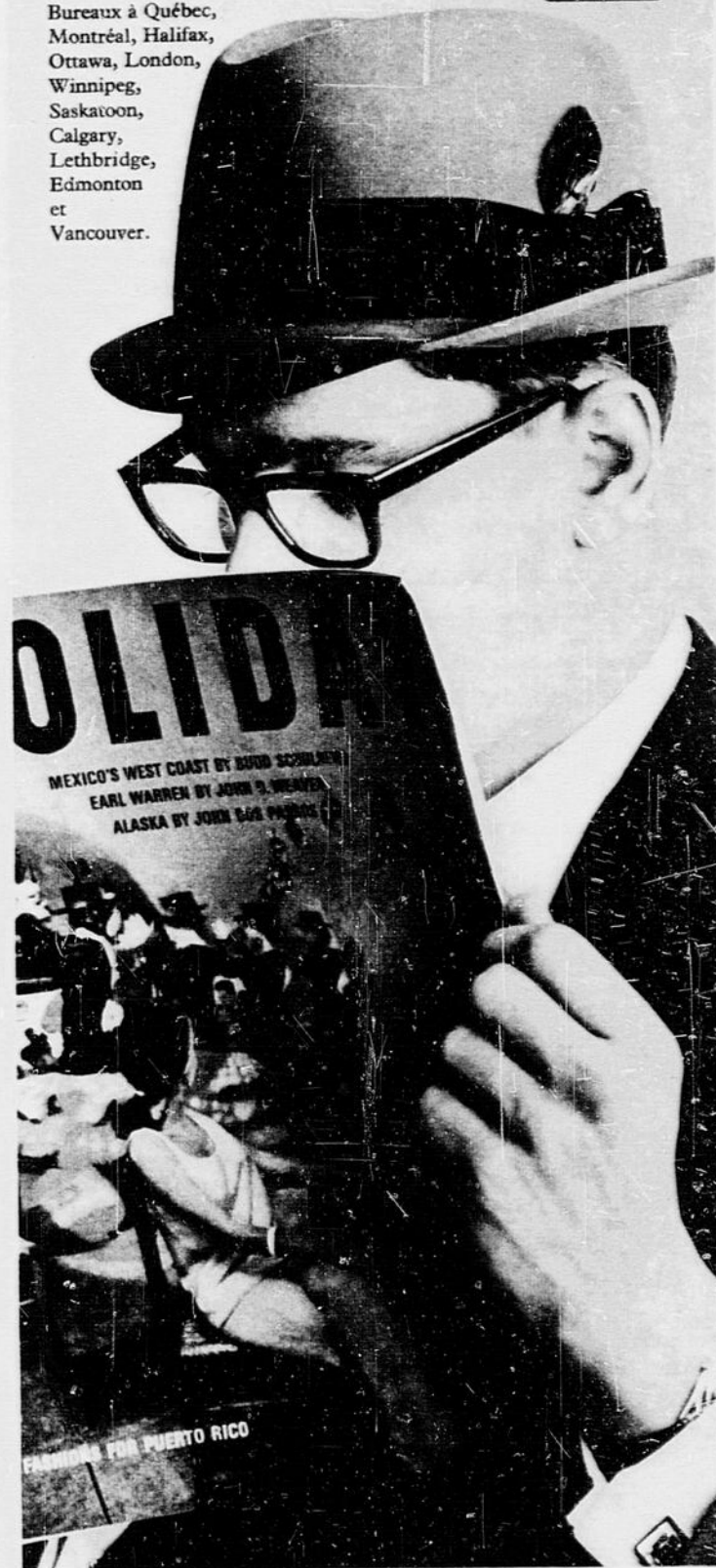
Pour la plupart d'entre nous, rivés à nos bureaux, l'heure de la retraite sera l'heure des voyages. Nous aurons enfin le loisir de voir et de faire tout ce que nous n'avons pas le temps de voir et de faire maintenant. Heureusement, le régime de pension du Québec fournira une bonne base de sécurité matérielle pour ces années de voyage et de tourisme. Mais si l'on souhaite "vivre" à Paris, faire une croisière en Méditerranée ou fréquenter les plages antillaises, il est grand temps de chercher un programme de pension supplémentaire. Nous vous conseillons de faire appel dans ce but à un représentant de la New York Life.

Pourquoi? Parce que celui-ci vous aidera à calculer, avant tout, quel revenu vous procurera le régime de pension du Québec (sans frais ni obligation, bien sûr). Ensuite, il vous montrera diverses polices de la New York Life prévoyant une pension qui vous permettra, à l'heure de la retraite, d'échapper à nos hivers pour aller vers le sud et son soleil radieux.

Si vous voulez vraiment voir le monde dans les années à venir, préparez maintenant votre retraite en consultant le représentant de la New York Life.



New York Life Insurance Company
443 University Avenue, Toronto.
Bureaux à Québec,
Montréal, Halifax,
Ottawa, London,
Winnipeg,
Saskatoon,
Calgary,
Lethbridge,
Edmonton
et
Vancouver.



vous ne savez plus
trop comment
ÉPARGNER?

Pas étonnant. On annonce de nos jours tant de plans d'épargne: comment s'y retrouver? Pour y voir clair, passez à la Banque Royale, qui vous offre le moyen d'épargner qui vous convient exactement, à vous: compte ou autre formule de dépôt. Chaque succursale offre des services complets.

Consultez cette liste. Puis passez vite à votre succursale de la Banque Royale. Pour votre compte en banque, comptez sur la Banque Royale.

- Comptes d'épargne**—pour épargner régulièrement et accumuler les intérêts. Avec un compte d'épargne à la Banque Royale, vous êtes en sécurité, et vos fonds sont toujours disponibles: vous êtes sûr de vous.
- Comptes de chèques personnels**—pour acquitter vos factures sans toucher à vos économies, ce compte peut vous économiser jusqu'à un tiers des frais d'administration.
- Comptes courants**—la façon simple et logique d'établir une comptabilité; vos chèques endossés vous sont retournés chaque mois.
- Certificats d'épargne**—dépôt à long terme et à revenu élevé, entièrement rachetable en tout temps, avec intérêts payables tous les six mois.
- Reçus de dépôt**—dépôt à long terme et à revenu élevé, avec intérêts payables à l'échéance.

Nos autres services comprennent: Mandats de banque—Chèques de voyageurs—Coffrets de sûreté et garde de titres—Change étranger—Traites bancaires—Lettres de crédit—Dépôt de nuit—Virements de fonds—Services d'investissement—Prêts plan-à-Terme—et bien d'autres encore.

Vous trouverez, près de chez vous, une succursale de la



BANQUE ROYALE

KIAI!

Suite de la page précédente

le champion poids lourd du monde? Il n'a pas voulu se compromettre, soulignant qu'il a déjà 45 ans et qu'il n'est que ceinture bleue. "Mais mon instructeur, Aymé Favre, qui est ceinture noire, mettrait Clay hors de combat en quelques secondes."

A moins que Clay ne s'en remette à des techniques de karaté lui aussi, car on prétend qu'il a disposé de Sonny Liston de cette façon. Dillon MacCarthy, spécialiste britannique de karaté, après avoir examiné attentivement le film du deuxième combat Liston-Clay, s'est empressé d'expédier un télégramme à la Commission de contrôle de la Boxe pour protester contre le coup qui a mit Liston K.-O. Selon lui, le fameux *twister punch* de Clay n'est qu'une adaptation d'un coup de karaté classique destiné à rompre la carotide logée derrière l'oreille.

Karaté ou pas, George Chuvalo a tenu le coup pendant 15 rounds contre Clay. Le Torontois n'a pas gagné, soit, mais il a prouvé qu'on peut résister à Mohammed Ali, mieux qu'à James Bond, qui a, lui, la mauvaise habitude de casser la nuque de ses ennemis d'un geste rapide de la main.

Les adeptes du karaté ne sont pas invincibles. Les moniteurs japonais racontent toujours à leurs élèves la fameuse blague du petit homme qui demandait à son instructeur ce qu'il devait faire si on le poignardait



Voici la main de Gauthier: la peau est plus dure que le cuir et les os sont indestructibles comme le roc!

dans le dos. "Mourir!" répondit celui à qui il avait posé la question.

Le karaté n'est pas une arme miracle et on ne le maîtrise pas en criant ciseau. De la tête au pied, le corps humain comporte 68 cibles fort vulnérables, qu'il faut connaître et choisir si l'on veut se défendre contre un assaillant.

Après cinq années d'entraînement rigoureux, Gauthier n'a qu'une ceinture bleue et pour décrocher la noire, il devra d'abord gagner la brune. Pour s'entraîner, Gauthier n'a que l'embarras du choix, car 150 personnes fréquentent régulièrement son école. On estime que 5 000 canadiens s'adonnent au karaté, dont les épreuves de championnat seront tenues en septembre à Toronto.

Vieux comme le monde, le karaté n'avait jamais été pratiqué comme sport avant d'être popularisé par la guerre du Pacifique. Il n'était pas facile de convertir en sport une méthode de défense aussi meurtrière et c'est l'Association Karaté Doh du Japon qui imposa les règles: chaque coup doit s'arrêter avant de toucher l'adversaire, qui porte à l'entraînement des protecteurs spéciaux. Avant d'être autorisés à frapper, les élèves passent des heures à étudier les feintes qui leur permettront d'éviter les coups.

Ce ne sont pas là des précautions inutiles car si vous seriez, comme je l'ai fait, la main de Lou Gauthier, vous verriez qu'il vaut mieux être loin lorsqu'il frappe. Du poignet à la jointure du petit doigt, la peau est

du il r, rs es le é- né y, s- le er de ée n- as à ui, ne- es ves à ait

de comme du cuir et les os ont la force du roc. Les membres bien endurcis, Gauthier a complètement changé de visage: ses traits se sont modifiés, son expression s'est durcie et il n'avait plus d'yeux que pour la pièce à briser. Il avait tout oublié: ses préoccupations, son travail, son patron et même sa femme!

La respiration joue aussi un rôle primordial. Pieds nus sur le plancher, Gauthier a pris de grandes inspirations, a expiré lentement, descendant chaque fois sa main au-dessus du bloc de ciment. Lorsqu'il a frappé, il a lancé le cri du Karaté, "kiai" — prononcer kee-e-e —, qui a le même effet que le détonateur d'un bâton de dynamite.

Le cri sert aussi à distraire l'opposant et c'est pendant cette fraction de seconde qu'il est frappé, de préférence entre deux respirations, car c'est à ce moment précis que le corps humain offre le moins de résistance.

Le karaté n'est pas né d'hier. Avec le temps, ses lois sont devenues immuables comme des dogmes. Il y a 5 000 ans, un prince indien se mit à observer les animaux de la jungle, notamment l'aigle, le tigre et la lionne qui tuent tous leurs proies d'un coup de patte ou de bec avant de les dévorer. Fasciné, le prince conclut que ces méthodes pourraient s'appliquer à l'homme. Le karaté venait de voir le jour. Des moines bouddhistes en découvrirent les principaux secrets. Comme le bouddhisme leur défendait le port de toute arme, défensive ou offensive, ils virent dans le karaté le seul moyen de défense acceptable par leur doctrine, à laquelle le karaté emprunta sa philosophie du calme et du conditionnement psychologique.

Même dans les écoles canadiennes où on l'enseigne, le karaté s'entoure d'une certaine mystique. Il ne suffit pas, par exemple, de mémoriser les 68 cibles vulnérables du corps, mais de développer la force de ses doigts et de ses mains, de ses orteils et de ses pieds, tout en maîtrisant ses muscles et ses nerfs.

Masami Tsuruoka, président de l'Association nationale de Karaté, a 1 000 élèves sous sa férule à l'université de Toronto et point n'est besoin d'écrire que rares sont ceux qui parmi eux pratiquent le karaté comme moyen de défense. Ils recherchent plutôt la forme physique et l'incroyable assurance qu'il procure.

MARGITTE HILBIG, jeune secrétaire de Calgary, en Alberta, a représenté le Canada, l'an dernier, au championnat du nord-ouest américain à Salt Lake City. Elle a dû concourir contre des hommes, faute de rivales, et aurait atteint la finale sans une malencontreuse blessure. Grâce à son entraînement rigoureux, elle est devenue ceinture noire en trois ans. Pour elle, le karaté est une forme de danse bien plus qu'une manifestation brutale de force physique. Petit détail qui a son importance: c'est aussi la meilleure police d'assurance contre l'embonpoint!

Il n'exige pas non plus la même force musculaire du judo et c'est pourquoi il a plus d'attrait pour les femmes, préoccupées, surtout dans les grandes villes, par le fait d'avoir à se défendre contre des attaques sournoises. Je ne connais personne qui puisse résister à une femme, si faible soit-elle, qui connaît bien le karaté. Le malandrin qui l'attaquerait par derrière recevrait d'abord un coup de tête dans le visage et deux coups de coude dans les hanches. A celui qui attaquerait par devant, elle lui réserve un coup de talon sur les orteils, une taloche dans la figure, deux doigts dans les yeux ou un coup cinglant sur la pomme d'Adam. Si ces trucs ne sont pas suffisants, il reste le coup de genou où vous savez et l'encerclement de l'oreille entre les doigts.

Le karaté ne ruine que les assaillants, car ses accessoires sont tous de fabrication domestique: un poteau de six pieds de hauteur sur lequel on ficèle des oreillers à la hauteur de la tête, de l'estomac et du genou, une caisse de bois pleine de riz, qu'on remplacera successivement par du sable et du gravier. En plongeant les doigts 20 fois par jour dans la caisse, ils acquerront une vigueur surprenante.

Le karaté a maintenant des appuis en haut lieu. Les championnats de l'année dernière ont commencé par la lecture des lettres élogieuses du Premier ministre Pearson, du consul japonais, du Premier ministre d'Ontario, du consul américain et du ministre fédéral de la Santé.

En faut-il plus pour donner un coup de pouce à un sport dont on récolte les fruits depuis 5 000 ans? ◀



Quelle pitié!

Il y a tant d'autres travaux qui pourraient occuper vos loisirs...

Si seulement vous n'aviez pas à peindre votre maison cette semaine. (D'ailleurs, n'importe quel travail serait préférable à cette corvée.)

Mais la maison a besoin d'être repeinte... et ça vous embête, n'est-ce pas? Vous avez toute notre sympathie, Monsieur, car ce travail peut d'ordinaire être désagréable. Mais nous avons fait tout notre possible pour vous faciliter la tâche.

Nous sommes également en mesure de vous assurer que vous profiterez de nombreux moments de loisirs avant que vous ne soyez obligé d'envisager de nouveaux travaux de peinture.

La peinture d'extérieur LUCITE* de Du Pont vous épargne des heures de travail et dure plus longtemps



- Résiste mieux que toute autre peinture à base d'huile, au cloquage, craquelage, écaillage et à la décoloration de la couleur.
- Demande un minimum de préparation. Seules les surfaces nues requièrent une couche d'apprêt.
- Sèche en une demi-heure. Peut s'appliquer sur les surfaces humides.
- Ne laisse pas de trace de démarcation.
- Les outils se lavent rapidement, facilement, à l'eau et au savon.
- Peut être utilisée sur presque tous les matériaux: bois, stuc, maçonnerie.

LUCITE*: emploi facile, travail réduit, plus longue durée

Vous faites le travail plus rapidement qu'avec les peintures ordinaires à base d'huile, et vous n'aurez plus à repeindre de sitôt.

LUCITE* est la peinture d'extérieur idéale. Elle est tout indiquée pour ceux qui n'aiment pas se livrer à des travaux de peinture... pour ceux qui ont mieux à faire qu'à peindre et repeindre sans cesse.

Avant d'acheter de la peinture, réfléchissez bien à la question: pensez à toutes les choses que vous pourriez faire au lieu de consacrer une aussi grande partie de votre temps à peindre votre maison. En utilisant la peinture LUCITE* vous vous assurez de nombreux loisirs.

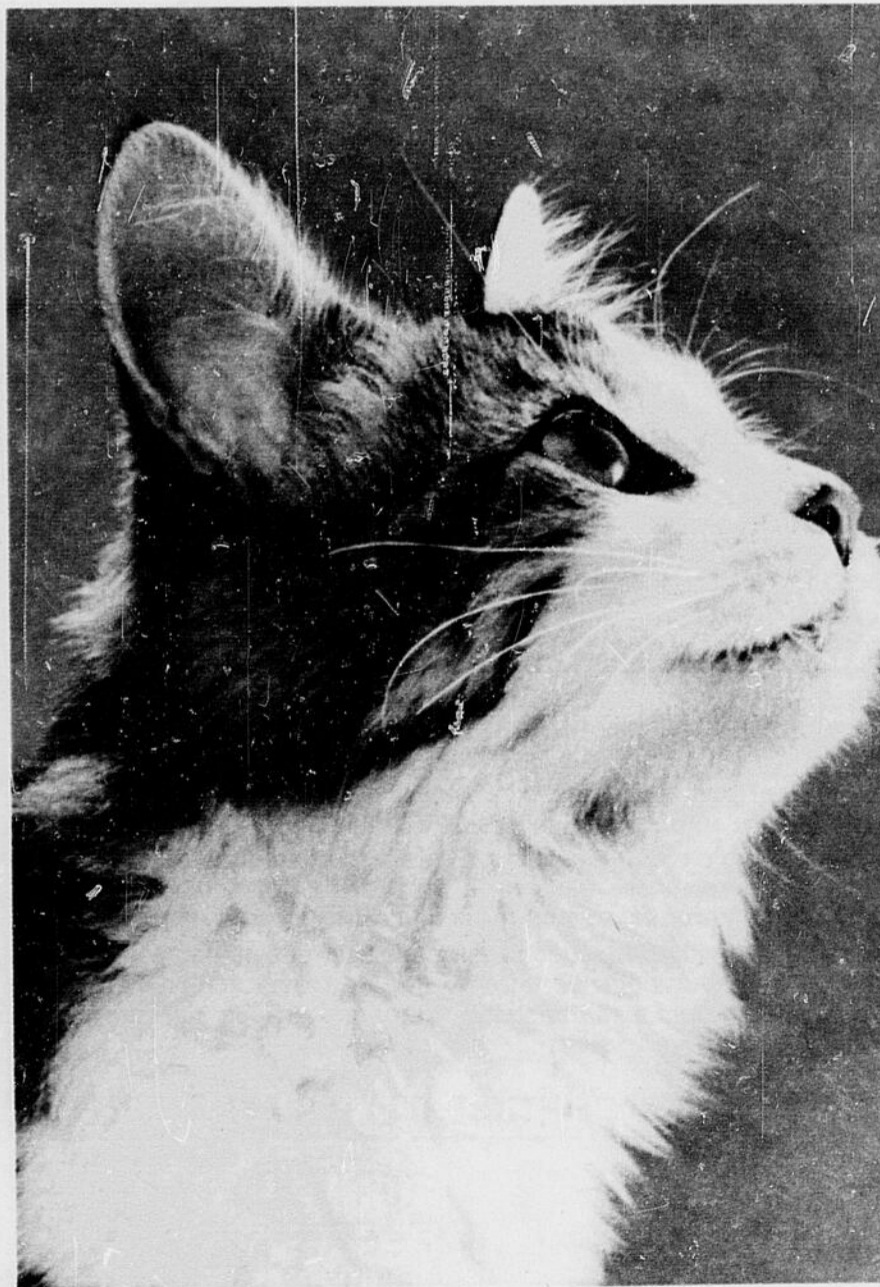
PEINTURE D'EXTÉRIEUR LUCITE*

AUDITORIUM DU PONT DU CANADA
expo 67 • MONTRÉAL

DU PONT
CANADA

*Marque déposée

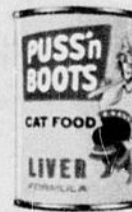
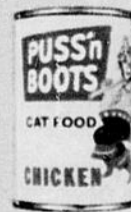
FISTON



SEULEMENT 14 JOURS

et vous verrez la différence
que fait Puss 'n Boots!

Un pelage soyeux, l'oeil vif, la patte alerte: voilà le signe d'une bonne santé, l'effet bienfaisant d'un régime quotidien au Puss 'n Boots. Les trois alléchantes variétés de Puss 'n Boots apportent à votre chat tous les principes nutritifs nécessaires à sa bonne santé. Aucune viande ne peut les lui procurer; ni le lait, ni les restes de la table, ni même de la nourriture pour chats à prix inférieur ne peut les fournir. Aucun de ces aliments-là ne possède tous les principes nutritifs équilibrés qui se trouvent dans Puss 'n Boots. Commencez donc dès aujourd'hui à nourrir votre chat au Puss 'n Boots. Nous vous garantissons que vous verrez une amélioration en 14 jours seulement.



3 VARIÉTÉS ALLÉCHANTES...UNE ALIMENTATION BIEN ÉQUILIBRÉE

Guy
Fournier

De
bons
voisins



—OUI, OUI, dans une demi-heure au plus tard. Une auto verte? Juste le temps de nous habiller convenablement. C'est ça, à tout de suite!

Où allions-nous encore?

Chez sa mère sans doute, qui a le don de nous inviter le samedi après-midi quand je me sens si bien dans mes souliers de toile, mon pantalon de coton et mon t-shirt.

—C'est l'agent, dit ma femme plus excitée que si elle venait de gagner le gros lot de la cigarette Belvédère.

—L'agent?

—D'immeubles, voyons! Il a trouvé juste la maison qu'il nous faut.

D'abord comment peut-il savoir ce qu'il nous faut alors qu'il ne connaît que ma femme? Nous allions recommencer notre pèlerinage dans les rues tranquilles de banlieue où ma femme rêve de s'installer depuis notre mariage. A la ville, elle a les voisins sur le dos, elle manque d'air et n'époussette que de la suie. A l'entendre, le logement est pire que la prison de Bordeaux. Elle s'en évade pourtant chaque jour pour courir les magasins, les bonnes oeuvres et même pour visiter le pénitencier grâce à une association de bienfaisance dont elle est un des membres les plus zélés.

—Vite, habille-toi! J'ai dit que nous serions là dans une demi-heure.

J'ai changé de chemise et de pantalon, mais ce n'était pas suffisant. Il me fallait aussi une cravate, des boutons de manchette et, si je l'avais écoutée, j'enfilais aussi mon smoking.

—C'est un quartier chic, il faut faire bonne impression...

Un quartier uniformément chic en effet: des maisons toutes pareilles avec des colonnes blanches comme dans les colonies, des fenêtres en ogive comme dans les sacristies et des trottoirs en pierre artificielle couleur gomme à mâcher.

—Tiens, c'est cette maison. Il y a une auto verte en face.

Heureusement que nous avons ce point de repère, car nous aurions tourné en rond jusqu'au lendemain matin.

L'agent nous attendait sur le perron. Il était exactement comme je l'avais imaginé: un grand gaillard aux cheveux frisés, le torse bombé, veste Ivy League et pantalon de toile, qui parlait comme Dale Carnegie en s'adressant à moi et comme Jean-Paul Belmondo quand il parlait à ma femme.

Il a fallu une bonne heure pour faire le tour du propriétaire, de la salle de lavage à la salle de bains et demie, de la cuisine équipée d'un four à infra-rouge au sous-sol aux murs de bois imitant le marbre.

—En plein ce qu'il nous faut! conclut ma femme. Il y a même un placard de cèdre pour les lainages...

Les nôtres sont tous en térylène et en orlon!

—De loin la meilleure maison du quartier, renchérit l'agent.

Mais pourquoi abandonner une si bonne maison? L'agent avait réponse à tout:

—Vous comprenez, il y en a toujours qui achètent au-dessus de leurs moyens. Le propriétaire de cette maison n'avait même pas le moyen d'avoir une automobile.

Je ne voyais pas le rapport.

—Il est arrivé ici avec une Ford 1957.

—1957! s'exclama ma femme avec l'air de ne jamais en avoir vu d'aussi anciennes.

—Une vraie disgrâce, dit encore l'agent, d'autant plus qu'il laissait son vieux tacot dans la rue. Vous vous rendez compte. Les voisins ont eu beau dégonfler les pneus, frapper à coup de poing dedans, lancer des cailloux dans le pare-brise, cet homme sans allure n'a jamais compris. Il a fallu qu'un voisin vienne enfin lui mettre le poing dans la figure. Là, il a compris.

—Il a changé d'auto? ai-je demandé naïvement.

—Il était sans le sou. Il a dû mettre sa maison en vente. Quand on achète une maison, vous savez, c'est pour longtemps. L'entourage, c'est important. Ici, vous aurez des voisins imbus d'esprit civique comme vous l'êtes. Le civisme, c'est une foule de petites choses, vous comprenez?

J'avais compris.

DÉMÉNAGEZ-VOUS?

où

l'est, l'ouest ou le centre?
comment?



Voyez le nom de l'agent Allied de votre localité dans les pages jaunes sous le titre "Déménageurs".

Vous aide à suivre un régime ...avec succès



• Si vous devez lutter pour garder une silhouette élégante, vous savez trop bien qu'il est toujours facile de se mettre au régime... et difficile de persévérer. Mais maintenant le plan amaigrissant à base de gomme à mâcher Slim-Mint, peut vous aider à suivre votre diète plus longtemps, plus facilement.

• Le plan Slim-Mint résout deux des problèmes majeurs d'un régime: la suralimentation aux repas et les colations entre les repas.

• Peu importe où et quand vous êtes pris de fringales qui risquent de faire s'envoler vos bonnes résolutions, prenez un morceau de gomme à mâcher Slim-Mint. Le plan Slim-Mint vous aide à contrôler votre appétit, à dire "non" à la tentation.

• Procurez-vous dès aujourd'hui à votre pharmacie le plan amaigrissant Slim-Mint qui vous aidera à suivre votre régime avec facilité et succès.

Le plan amaigrissant Slim-Mint

LITERIE de 12 pièces TELLE QU'ANNONCÉE "NATIONALEMENT"

VOUS RECEVREZ CECI

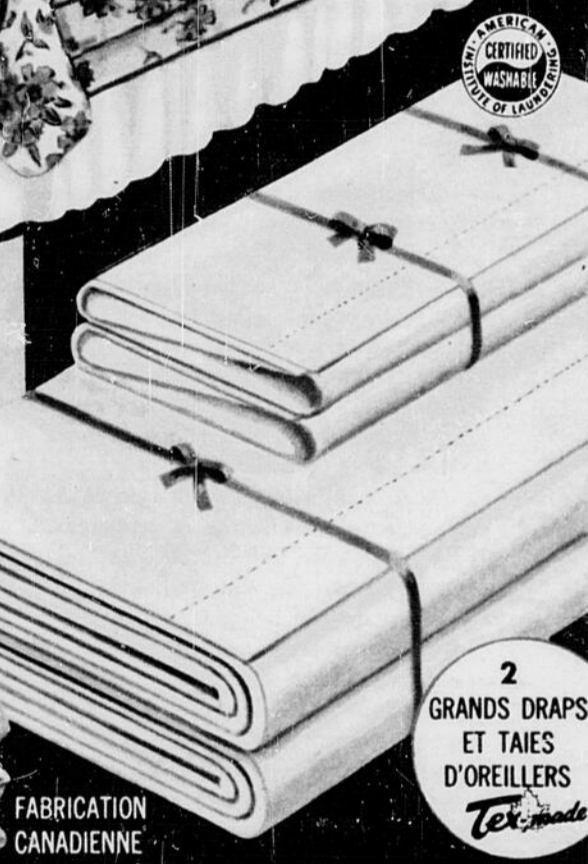
- 3 grandes couvertures à base de viscose (72" x 84")
- 2 draps *Tex-made* 81" x 100" • 2 taies d'oreillers *Tex-made* • 2 débarbouillettes *Tex-made* • 2 serviettes *Tex-made* pour invités • 1 couvre-pieds RÉVERSIBLE

\$ 1.00
COMPTANT
\$5 par mois
\$39.95 AU COMPLET



COUVRE-PIEDS, REVERSIBLE
• à l'épreuve des mites • à l'épreuve des allergies • chaud sans être lourd • recouvert de taffetas uni et à motif floral

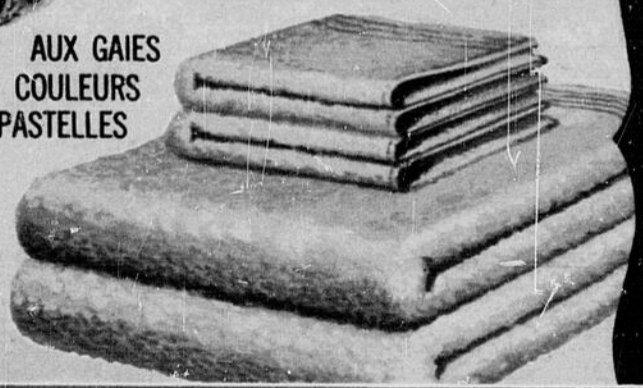
CONFORT...
CHALEUR
LEGERETE



FABRICATION CANADIENNE

et compris
UN ENSEMBLE POUR LE BAIN

AUX GAIES COULEURS PASTELLES



DOUCEUR...CHALEUR...CONFORT...DOUILLET.
Dotez votre chambre à coucher d'une superbe apparence. Tant de confort pour si peu d'argent!

REPLISSEZ ET POSTEZ CE COUPON DÈS AUJOURD'HUI!

ACHATS ÉCLAIR, 2405 CHEMIN DUNCAN
Montréal 9, P.Q. — Tél.: 735-1646 P-4-6-66

Expédiez-moi l'ensemble de literie de 12 pièces
 Ci-joint \$1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde plus de légers frais budgétaires à raison de \$5.00 par mois.

Je désire économiser et profiter du Boni:
 Je paierai \$39.95 plus la taxe de vente sur livraison.
 Ci-joint mandat-poste de \$39.95 plus la taxe de vente.

Mme/Mlle/M. _____
Nom _____ Prénom _____ Téléphone _____
Adresse _____ Ville _____ Comté _____ Province _____
Nom et adresse de l'employeur _____
J'ai déjà un compte: No _____ Livrez via C.N.R. C.P.R.



2405 CHEMIN DUNCAN
MONTRÉAL 9, P.Q. — TEL.: 735-1646

POUR PAIEMENT COMPTANT SEULEMENT

Linge à vaisselle et tablier à même motif floral: grand linge à vaisselle épais en tissu éponge et tablier harmonisé entièrement liséré, à motif fleuri de couleurs inaltérables.



LIVRAISON RAPIDE PARTOUT AU CANADA SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT IMMÉDIATEMENT REMIS.